

SPA
RITUALS
018

glass®
1989

Benessere a tuttotondo

Il mondo Glass 1989 coniuga antichi rituali e tecnologie all'avanguardia e propone spazi estremamente versatili dove potere sperimentare preziosi momenti di benessere e rilassamento, lontani dalle tensioni psicofisiche quotidiane. Con la massima cura ed attenzione alle esigenze del committente, Glass 1989 progetta e realizza chiavi in mano dal più piccolo spazio domestico al centro benessere professionale più completo: saune finlandesi, a infrarossi e biosaune su misura o con soluzioni speciali, spazi hammam funzionali ed agevoli da installare o realizzati con strutture autoportanti e perfettamente integrati nel contesto, spazi doccia, vasche idromassaggio o di design, minipiscine da interni e outdoor.

Per maggiori dettagli, consulta nel nostro sito la sezione **Referenze**.

Bien-être à 360°

Associant des rituels anciens et des technologies à l'avant-garde, le monde Glass 1989 propose des espaces d'une grande polyvalence pour passer des moments de bien-être et de détente loin des tensions du quotidien.

Dans le plus grand respect des exigences de ses clients, Glass 1989 conçoit et réalise des solutions clés en main permettant d'exploiter au mieux l'espace disponible, qu'il s'agisse d'une petite salle de bain ou d'un grand centre de bien-être professionnel pourvu des équipements les plus complets: saunas finlandais, à infrarouges et bios, sur mesure ou dotés de solutions particulières, espaces hammams fonctionnels faciles à installer ou réalisés avec des structures autoportantes parfaitement intégrées dans le contexte, douches multifonctions, baignoires balnéo ou design, spa d'intérieur ou extérieur.

Pour voir nos réalisations, veuillez consulter la section **Références** dans notre site web.

Total wellness

Glass 1989 world combines ancient rituals and cutting-edge technologies, offering extremely versatile spaces where you can leave behind the psychophysical stress of daily life and enjoy precious moments of wellbeing and relaxation.

Glass 1989 carefully listens to clients requirements realizing customized solutions for both small domestic spaces and complete professional wellness centers: Finnish, infrared and bio saunas that can be customised or integrated with special solutions, hammam spaces that are easy to install or made with self-supporting structures, multifunctional cabins, whirlpool or design bathtubs, indoor or outdoor Spa pools.

For more details, visit the **References** section in our website.



Fatevi accompagnare nel mondo Home&Spa Rituals, i nostri specialisti sapranno interpretare al meglio le vostre esigenze e progettare lo spazio a misura dei vostri desideri, con soluzioni sempre efficaci e funzionali. Perché il benessere è un abito su misura che lascia ben poco spazio al compromesso.

Laissez-nous vous accompagner dans le monde Home&Spa Rituals, nos spécialistes sauront interpréter au mieux vos exigences et concevoir des espaces dotés de solutions efficaces et fonctionnelles. Le bien-être doit en effet être réalisé sur mesure et ne supporte pas les approximations.

Let us accompany you into the Home&Spa Rituals world; our specialists will turn your wishes into reality and design the space to your requirements, offering effective, practical solutions. After all, wellbeing is like a bespoke suit – it leaves little room for compromise.



I materiali Glass 1989

Le collezioni Glass 1989 propongono un'ampia scelta di materiali molti dei quali innovativi, selezionati per la loro capacità di interpretare il bagno in modo unico. La setosità dell'HardLite, la versatilità del MineraLite, l'eleganza del PlyLite offrono sensazioni nuove per un benessere completo.

Les matières Glass 1989

Les collections Glass 1989 proposent une ample gamme de matériaux, certains d'entre eux innovants, aptes à interpréter la salle de bain de façon unique. L'aspect soyeux du HardLite, la versatilité du MineraLite, l'élégance du PlyLite, donnent des sensations nouvelles pour un bien-être complet.

Glass 1989 materials

Glass 1989 collections introduce a wide choice of materials, some of which are quite innovative, selected because of the unique qualities they give to a bathroom. The silkiness of HardLite, the flexibility of MineraLite, the elegance of PlyLite give new sensations for all-round wellbeing.



PlyLite

Materiale composito multistrato ad elevata densità, (High Density Overlay Material HDOM), PlyLite garantisce resistenze strutturali elevate ed è disponibile in una grande versatilità di finiture, adattandosi perfettamente alle diverse esigenze estetiche e funzionali.

Matière composite multicouches à haute densité (High Density Overlay Material HDOM), PlyLite garantit une résistance structurelle élevée et est disponible dans une grande variété de finitions, qui s'adaptent à toutes exigences esthétiques et fonctionnelles.

A high density overlay material, PlyLite is structurally highly resistant and is available in a variety of finishes, thus perfectly adapting to any functional requirement and lifestyle.

HardLite

Composto da una miscela di resine acriliche e sostanze minerali, adatto ad un taglio sartoriale su misura, l'HardLite presenta una superficie non porosa ed omogenea, opaca, setosa al tatto, durevole nel tempo, facile da pulire e riparare.

Composé d'un mix de résines acryliques et minéraux, parfait pour effectuer de découpes et des réalisations sur mesure, la surface HardLite est non poreuse et homogène, matt, soyeuse au toucher, durable, facile à nettoyer et à réparer.

Mixture of acrylic resins and mineral parts, non porous and matt, ideal for bespoke products, durable, easy to repair, it has no special maintenance requirements.



MineraLite

Miscela di quarzo, che conferisce particolare durezza e stabilità, con resine minerali e poliestere ad alte prestazioni, il MineraLite, materiale estremamente resistente, presenta superfici estremamente versatili, con diverse tipologie di finitura ed estetica, lucide e brillanti, opache e materiche.

La finitura dei prodotti in MineraLite consente la colorazione superficia del prodotto e ne garantisce l'aspetto estetico e la durata nel tempo. Rende possibili forme perfette, nette e regolari.

Mélange de quartz, auquel on doit la stabilité et dureté, et de résines minérales et polyester aux prestations élevées.

Matière qui garantit une résistance élevée, MineraLite présente des surfaces très versatiles, avec des finitions et une esthétique différentes: brillante ou matt, lisse ou effet matière.

Le traitement superficiel des produits en MineraLite permet de rajouter les couleurs et garantit une esthétique supérieure et une grande durabilité, tout en permettant des formes parfaites, nettes et régulières.

Mixture of resins and minerals, with polyester or resin surface finish, extremely durable.

Glass 1989 MineraLite ranges show various surface finishes, from brilliant to matt products, with distinguishing textures and aesthetics.

The surface finish can be colored in a wide range of colors and makes the product durable and aesthetically unique.

MineraLite is a material that allows perfect, regular shapes.





Claudio Papa



Itamar Harari
www.harari.it



Phoenix Design
www.phoenixdesign.com



LucidiPevere
www.lucidipevere.com



Claudia Danelon
www.danelonmeroni.com



Monica Graffeo
www.monicagraffeo.it



Giopato&Coombes
www.giopatocoombes.com



Gigi Rossi



Doshi Levien
www.doshilevien.com



Luca Nichetto
www.lucanichetto.com



Meneghello Paolelli Associati
www.meneghellowpaolelli.com

Designers

Glass 1989 collabora con molti designer rinomati e giovani talenti, che con la loro creatività contribuiscono ad arricchire le proposte dell'Azienda con soluzioni inedite.

Glass 1989 conçoit ses collections en collaboration avec des designers renommés et des jeunes talents, et leur créativité unie au savoir-faire de la marque contribue à développer des solutions inédites.

Glass 1989 works in partnership with many well-known designers and new talents who enrich our offer by introducing creative and original solutions.

Saune

Saunas | Saunas

Intro | 12

Rope | 19

Nuvola | 25

Hoshi | 29

Accessori_Accessoires_Accessories | 33

Una sauna per tutti

Nella gamma Glass 1989 è sempre possibile trovare la propria sauna ideale: la **sauna finlandese**, con una temperatura di 80-90°C in un ambiente pressoché privo di umidità; la **biosauna**, con una temperatura intorno ai 60-70°C ed un'umidità intorno al 50-55%; la **sauna ad infrarossi**, che massimizza la sensazione di calore senza tuttavia mai superare la soglia dei 45°C.

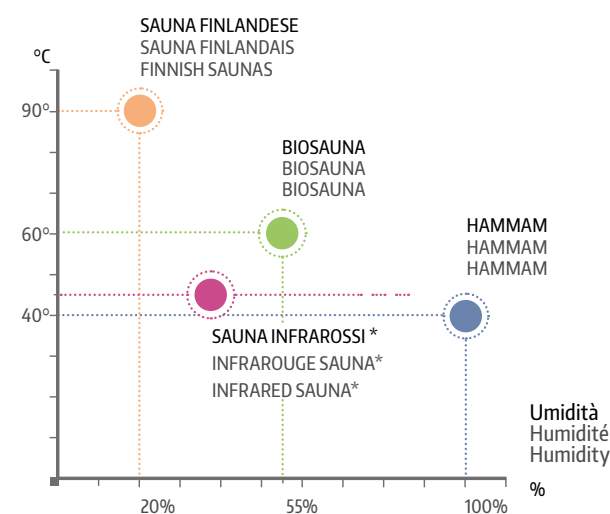
Un sauna pour tous

La gamme Glass 1989 permet toujours de trouver le sauna le plus approprié aux propres exigences: le sauna **finlandais** avec une température de 80-90°C dans un lieu pratiquement dépourvu d'humidité; le **biosauna**, avec une température proche de 60-70° C et une humidité d'environ 50-55%; le sauna à **infrarouges** qui donne une sensation de chaleur plus intense sans toutefois dépasser un seuil de 45°C.

A sauna for everyone

Glass 1989 sauna range offers wellbeing for everyone: **Finnish** saunas with their temperature of 80-90°C and an almost total absence of humidity; **bio saunas**, whose temperature is around 60-70°C and humidity of about 50-55%; **infrared** saunas that maximize the feeling of heat without ever going over 45°C.

Temperatura_Température_Temperature



* L'umidità varia a seconda dell'ambiente
* L'humidité varie en fonction du lieu
* Humidity varies according to the environment

La sauna finlandese

La **sauna finlandese** è un trattamento benefico che si svolge in un ambiente realizzato in legno naturale, dotato di una stufa che riscalda e deumidifica l'ambiente, portando la temperatura interna intorno ai 90°C con una percentuale d'umidità molto bassa. L'origine di questa pratica ed i suoi benefici sono noti sin dall'antichità.

Le sauna finlandais

Le **sauna finlandais** est un traitement bénéfique qui se déroule dans un espace en bois naturel, équipé d'un poêle qui réchauffe et déshumidifie l'ambiance en portant la température à environ 90°C avec un taux d'humidité très bas.

The Finnish sauna

A **Finnish sauna** is a beneficial treatment that takes place in a space made in natural wood, equipped with a stove that heats up and dehumidifies the room, reaching around 90°C with a very low humidity percentage. It has very ancient origins and its benefits have been known for a long time.



La biosauna

La **biosauna** è la reinterpretazione del tepidarium e calidarium romani. Con temperature di 60-70°C ed un'umidità intorno al 50-55%, riesce a conciliare meglio le diverse esigenze della famiglia. Nella biosauna, la stufa viene integrata da un umidificatore che contribuisce ad aumentare il tasso di umidità dell'ambiente.

Le biosauna

Le **biosauna**, réinterprétation du tepidarium et calidarium hautement apprécié par les Romains, permettra de concilier plus facilement les différentes exigences de la famille, avec une température proche de 60-70° et une humidité d'environ 50-55%. Dans les biosaunas, le poêle est doté d'un humidificateur ce qui permet d'augmenter le taux d'humidité dans l'atmosphère.

The biosauna

A **Bio sauna** is a reinterpretation of the Roman tepidarium and calidarium. Temperature is around 60-70°C and humidity around 50-55%, hence it will meet the needs of the whole family. In the bio sauna, a steam generator is built into the stove, helping increase the amount of moisture in the air.



La sauna infrarossi

La **sauna infrarossi** si differenzia da quella finlandese perché da una sensazione di benessere simile a quella che si prova esponendo il corpo al sole. Mediante un'innovativa tecnologia a infrarossi viene massimizzata la sensazione di calore senza tuttavia mai superare la soglia dei 45°C.

Le sauna infrarouges The infrared sauna

Le sauna à **infrarouges** diffère de la finlandais parce que donne une sensation de bien-être comme ce que vous essayez en exposant le corps au soleil. Grâce à une innovante technologie à infrarouge maximise la sensation de chaleur plus intense sans toutefois dépasser un seuil de 45°C.

An **infrared sauna** differs from a Finnish sauna because it gives you a wellness sensation that is similar to the good feeling you get while sunbathing. With its innovative infrared technology it maximises the feeling of heat without ever going over 45°C.



I benefici della sauna

La sauna procura una sudorazione copiosa che facilita l'eliminazione delle cellule morte e delle impurità e l'espulsione delle tossine e delle scorie presenti nell'organismo. Il calore stimola la circolazione, migliorando l'efficienza del metabolismo e l'ossigenazione dei tessuti. La pratica regolare della sauna aiuta l'organismo a difendersi e contrastare batteri e virus ed agevola le vie respiratorie.

La sauna finlandese presenta numerosi benefici; tuttavia, data la temperatura elevata cui l'organismo viene sottoposto, questa pratica può risultare piuttosto stressante, per cui è bene praticare questo trattamento seguendo un procedimento corretto ed in buone condizioni di salute. È infatti controindicata a chi soffre d'ansia o ha gravi patologie del sistema circolatorio, a bambini e donne in gravidanza.

Les bénéfices du sauna

La transpiration copieuse dans un sauna facilite l'élimination des cellules mortes et des impuretés et toxines présentes dans notre organisme. La chaleur stimule la circulation, améliore le métabolisme et l'oxygénation des tissus. La pratique régulière du sauna aide l'organisme à augmenter ses défenses et à contraster les virus et bactères, outre à améliorer les voies respiratoires.

Le sauna finlandais présente donc de nombreux bénéfices, mais en conséquence de sa température élevée, cette pratique peut être stressante pour l'organisme; il est donc important de pratiquer ce traitement en suivant les indications données et en bonne santé. Le sauna finlandais est contre-indiqué pour les personnes souffrant d'anxiété, ou ayant de graves pathologies du système circulatoire, et aux enfants et femmes en grossesse.

Sauna benefits

Taking a sauna, skin perspiration helps to expel dead cells, impurities and toxins. Heat stimulates blood circulation, improves metabolism and oxygens tissues. Taking a sauna regularly supports your self defences, fights viruses and bacteria, helps respiratory system.

The Finnish sauna has indeed many beneficial effects but, due to its high temperature, it can be stressful for your body: for this reason, being in good health and following the correct procedure to enjoy a sauna are very important things. It is usually not indicated for those who suffer of anxiety or have blood circulation problems, for children and pregnant women.

Il rito della sauna

Le virtù della sauna sono note fin dall'antichità: per beneficiarne appieno è importante avere un corretto approccio alla sauna.

Prima di entrare in sauna:

è consigliabile lavarsi con acqua calda e asciugarsi accuratamente; spogliarsi di tutto il materiale che potrebbe riscaldarsi e causare sgradevoli scottature (orologi, anelli, collane...). È bene entrare in sauna senza indumenti intimi, portandosi un asciugamano da posizionare sulle panche a protezione della seduta.

In sauna:

L'approccio alla sauna deve essere graduale, per abituare l'organismo a temperatura e tempi di permanenza crescenti.

Acclimatatevi sulla panca più bassa per una durata non superiore a 5 minuti, poi procedete con la fase di raffreddamento rinfrescandovi con una doccia tiepida: concedetevi qualche minuto di relax prima di entrare nuovamente in sauna.

Effettuate un secondo passaggio in sauna aumentando la permanenza a 10 minuti e passando sulle panche di livello superiore. Potete aumentare la percentuale di umidità interna alla sauna versando sulle pietre calde un mestolo d'acqua con l'essenza da voi prescelta.

Questa operazione va effettuata molto lentamente, prestando la massima attenzione.

Dopo la fase di raffreddamento e di relax, potete entrare nuovamente in sauna per l'ultimo passaggio (durata consigliata 15 minuti).

Dopo la sauna:

Ricordatevi di reintegrare i liquidi persi bevendo a volontà acqua, integratori salini o succhi di frutta.

Perché l'esperienza della sauna sia efficace e gradevole, scegliete con cura il momento della giornata da dedicare a tale rito, evitando momenti di particolare affaticamento o stress psicofisico. Sugeriamo la pratica della sauna prima di coricarsi, perché essa favorisce il rilassamento ed il sonno.

Le rite du sauna

Les vertus du sauna sont connues depuis l'Antiquité: pour en bénéficier pleinement il est important de suivre quelques règles indispensables.

Avant d'entrer dans le sauna:

il est conseillé de se laver à l'eau chaude et de se sécher soigneusement; ne pas oublier d'enlever tous les objets qui pourraient, en chauffant, provoquer des brûlures (montres, bagues, colliers...).

Il convient d'entrer dans le sauna sans sous-vêtements, juste avec une serviette à poser sur le siège avant de s'asseoir.

Dans le sauna:

L'utilisation du sauna doit se faire progressivement de manière à ce que l'organisme s'habitue petit à petit à des températures et des temps de permanence croissants.

Pour vous habituer, installez-vous sur le banc le plus bas pendant 5 minutes maximum puis passez à la phase de refroidissement en prenant une douche tiède pour vous rafraîchir: accordez-vous quelques minutes de détente avant d'entrer de nouveau dans le sauna.

Effectuez un second passage dans le sauna en vous installant sur les bancs situés plus hauts pendant 10 minutes. Le pourcentage d'humidité à l'intérieur du sauna peut être augmenté en versant sur les pierres une louche d'eau parfumée avec l'essence de votre choix.

Cette opération doit être effectuée très lentement avec la plus grande attention.

Après la phase de refroidissement et de détente, vous pourrez de nouveau entrer dans le sauna pour un dernier passage (durée conseillée 15 minutes).

Après le sauna:

Rappelez-vous qu'il est nécessaire de récupérer les liquides éliminés en buvant de l'eau, des intégrateurs de sels minéraux ou des jus de fruits.

Pour que l'expérience du sauna soit efficace et agréable, choisissez avec soin le moment de la journée à dédier à ce rite en évitant tous les moments de fatigue ou de stress particuliers. La pratique du sauna est conseillée avant de dormir dans la mesure où elle favorise la détente et le sommeil.

The sauna ritual

The beneficial effects of saunas have been known to man since ancient times: to get the most out of a sauna, it is important to follow a couple of simple rules.



Before entering a sauna:

have a hot shower and dry yourself off carefully; remove any items which could heat up and burn you (watches, rings, necklaces...) it is better not to wear underwear in a sauna but to take a towel with you to sit on.

In the sauna:

You must adopt a gradual approach to the sauna, letting your body get used to the increasing temperatures and duration.

Get used to the sauna by sitting on the lowest bench for no longer than 5 minutes then cool off with a warm shower: take a couple of minutes to relax before you go back into the sauna.

When you enter the sauna for a second session, this time stay for 10 minutes and sit on the higher benches.

You can increase the percentage of humidity in the sauna by pouring a ladle of water over the hot stones containing an essence of your choice. This should be done very slowly and with great care.

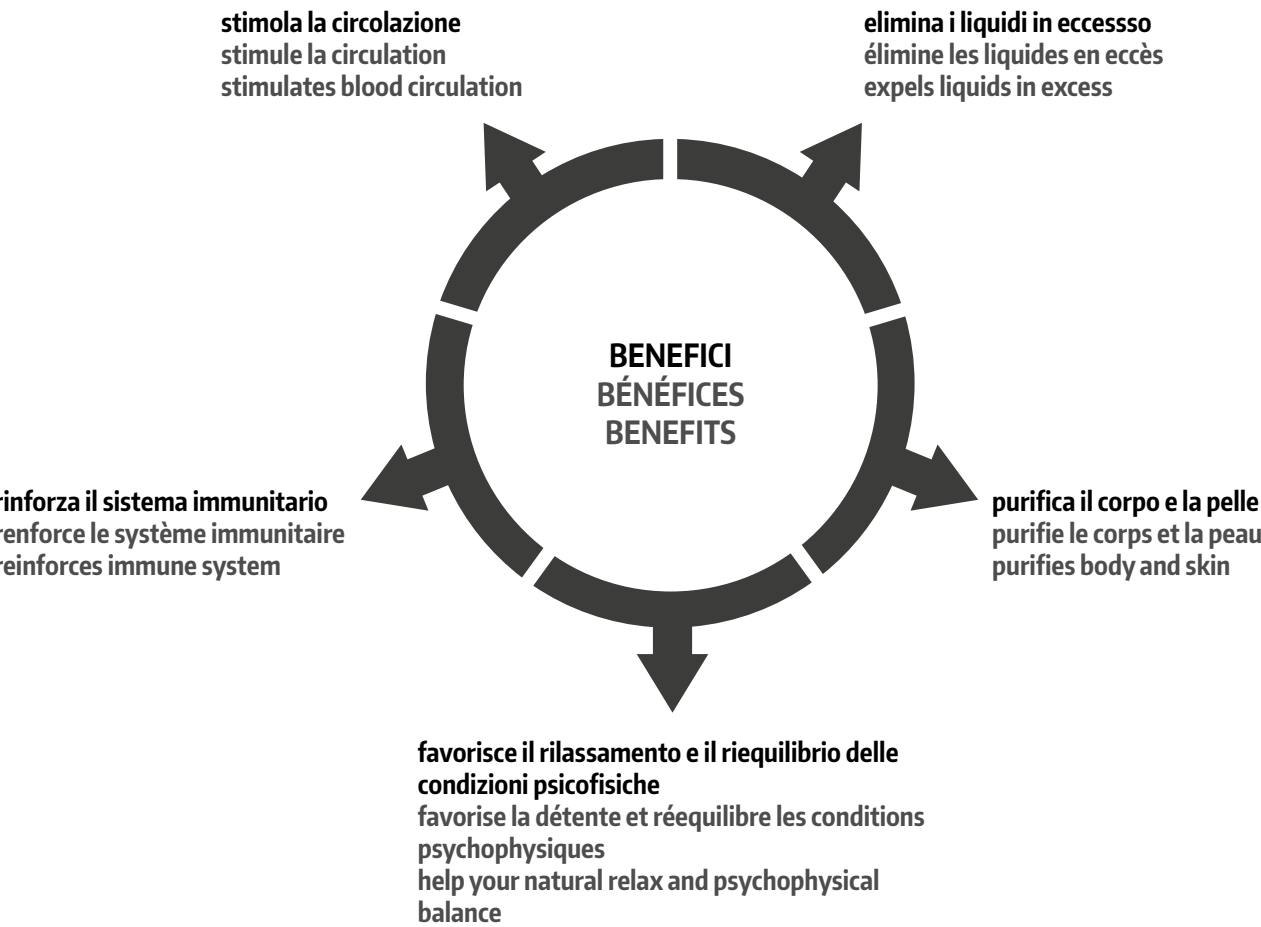
After cooling off and relaxing, you can enter the sauna again for the last session (this time stay for 15 minutes).



After the sauna:

Don't forget to replace the liquids you have lost by drinking plenty of water, energy drinks or fruit juices.

To ensure your sauna experience is pleasant and effective, make sure you choose a suitable time of day, avoid taking a sauna when you are particularly tired or under physical or mental stress. We suggest you enjoy a sauna before going to bed because it helps you relax and fall asleep.



Scegliere la sauna

Il design e gli allestimenti interni sono gli elementi che in prima battuta catturano l'interesse di chi si avvicina all'acquisto di una sauna, ma i requisiti fondamentali per godere dei benefici di una sauna in modo duraturo sono prevalentemente legati alla scelta dei materiali e delle soluzioni tecniche adottate.

Choisir un sauna

Le design et les dotations internes sont les éléments qui retiennent l'attention d'un client intéressé à un sauna, mais les caractéristiques fondamentales pour profiter d'une manière durable des bénéfices d'un sauna sont principalement liées au choix des matériaux et aux solutions techniques adoptées.

Choosing a sauna

When someone's approaching the sauna world, design and aesthetics are the elements that first catch the interest, but actually materials and technical features are the most important things that guarantee you the real and durable benefits of a sauna.

Materiali

Per la realizzazione delle saune Glass 1989 utilizza diversi tipi di finiture legno, tutti testati per un utilizzo in un ambiente sottoposto a stress termico.

Matériaux

Pour réaliser un sauna, Glass 1989 utilise du bois en finitions différentes testé pour résister à des stress thermiques importants.

Materials

To build a sauna Glass 1989 chooses different kind of woods, all tested to be used and resist under thermic stress.

Soluzioni tecniche

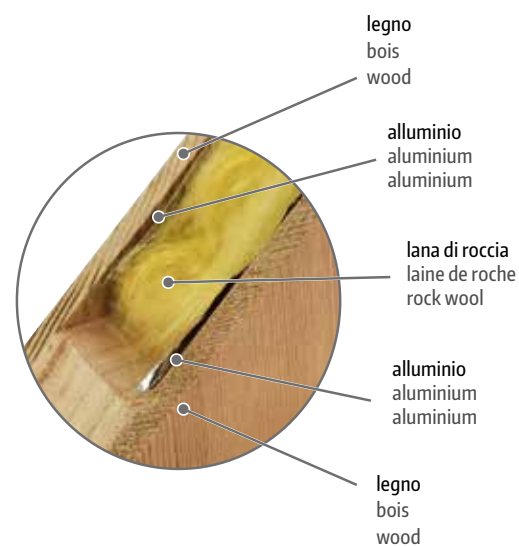
L'isolamento con lana di roccia all'interno dei pannelli garantisce massime prestazioni, ottimizzando i consumi. Stufe e comandi sono accuratamente selezionati e dimensionati in base al volume della sauna e alle composizioni dei materiali usati, per garantire massima affidabilità e standard qualitativi elevati.

Solutions techniques

L'isolement en laine de roche à l'intérieur des panneaux en bois garantit des prestations optimales et optimise la consommation. Le poêle est sélectionné selon le volume du sauna pour garantir une fiabilité et des standards qualitatifs élevés.

Technical solutions

The rock wool insulation inside the panels grants optimal performance, reducing consumptions. Heaters and control boards are carefully selected depending on sauna volume and materials, in order to guarantee the best reliability and high quality standards.



Sicurezza

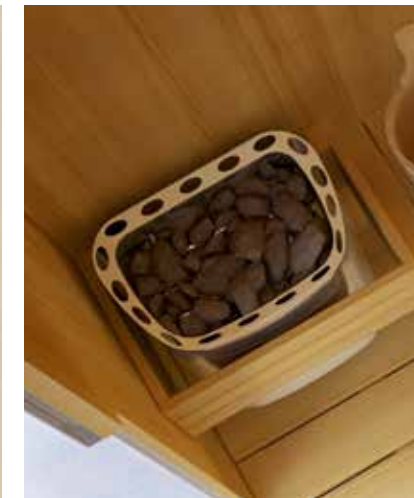
Stufe e comandi, il vero cuore della sauna, sono certificati e conformi alle normative di riferimento. Ogni sauna viene ispezionata e collaudata prima di essere consegnata al cliente, garantendo massima attenzione alla cura dei dettagli estetici e funzionali.

Sécurité

Les poeles et les panneaux de controle, éléments principaux d'un sauna, sont conformes aux certifications et aux normes de sécurité. Chaque sauna est testé avant d'être livré, et tous les éléments esthétiques et fonctionnels sont contrôlés avec soin.

Safety

Stove and control panels, which are the most important elements of the sauna, are certified and compliant to relevant norms. Every sauna is checked and tested in its functional and aesthetic details before delivery.



Dotazioni

È possibile completare l'esperienza relax e benessere con le funzioni cromoterapia e musicoterapia, ed una gamma di accessori pensati per vestire gli spazi con vere soluzioni d'arredo.

Équipement

Les fonctions chromothérapie et musicothérapie ainsi que de nombreux accessoires, conçus comme de véritables solutions d'ameublement, complètent le lieu en lui donnant toute sa dimension de détente et de bien-être.

Equipment

Enhance your experience with chromotherapy and musictherapy which induce relaxation and wellbeing, and choose from a range of accessories designed to complete the spaces with real design objects.

La sauna Glass 1989, vero benessere su misura

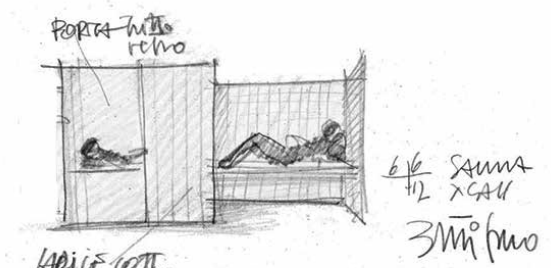
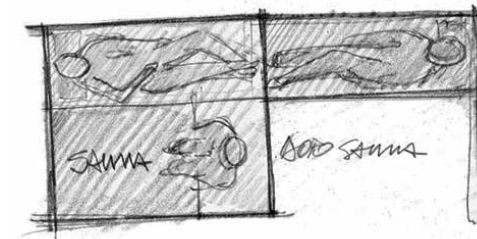
Con grande versatilità di soluzioni, per sfruttare al meglio lo spazio disponibile e rispondere puntualmente alle diverse esigenze, ogni sauna Glass 1989 è **progettata su misura** per garantire cura dei dettagli e massimo comfort, sia essa per un uso domestico che professionale.

Le sauna Glass 1989, un véritable bien-être sur mesure

Des solutions d'une grande polyvalence pour exploiter au mieux l'espace disponible et répondre avec précision à des exigences multiples. Chaque sauna Glass 1989, qu'il soit à usage domestique ou professionnel, est **conçu sur mesure** pour garantir des détails parfaitement soignés et un confort maximum.

Glass 1989 saunas, customised wellbeing

Highly versatile solutions that meet everyone's needs: Glass 1989 saunas are **made to measure** to ensure maximum comfort and attention to details, whether it is intended for domestic or professional use.



Rope

design Meneghello Paoletti Associati

tipologia | sauna finlandese

dimensioni | su misura al centimetro
misura minima: cm 209x134
H 209 cm

materiali |
Esterni ed interni hemlock (cedro su richiesta)
Arredi: ayous (hemlock su richiesta)
Cristalli da 8 mm

dotazioni | stufa con pietre e cover in legno dogato,
panche, pedane a pavimento, tastiera digitale,
illuminazione interna a LED, clessidra, igrometro,
termometro

funzionalità | programmazione accensione,
controllo e gestione tempo e temperatura,
programmazione settimanale, clessidra
elettronica, orologio elettronico

optionals | cristalli fumè, cromoterapia a LED
rgb, pulsante di allarme, kit audio bluetooth

soluzioni speciali | previa verifica di fattibilità

version | sauna finlandais

dimensions | sur mesure au centimètre
dimension mini: cm 209x134
H 209 cm

matériaux |
Extérieur et intérieur: hemlock (cèdre option)
Ameublements: ayous (hemlock option)
Paroi en verre 8 mm

équipement | poêle avec pierres et protection
en bois, bancs, caillebotis, panneau tactile,
rétro-éclairé, éclairage interne à LED,
sablier, hygromètre, thermomètre

fonctions | programmation de l'allumage,
contrôle et gestion du temps et de la température,
programmation hebdomadaire, sablier
électronique, horloge électronique

options | verre fumé, éclairage à LED rgb,
bouton d'alarme, kit audio bluetooth

exécutions spéciales | après étude de faisabilité

type | Finnish sauna

dimensions | MTM in centimeter
minimum size: cm 209x134
H 209 cm

materials |
External and internal: hemlock (cedar on request)
Internal components: ayous (hemlock on request)
8 mm clear glass

equipment | stove with stones, wood cover
with staves, benches, wood basement, digital
control panel, internal LED lighting, hour-glass,
hygrometer, thermometer

functionality | power on programming, timing
and temperature control and management,
weekly programming, electronic hour-glass,
electronic watch

optionals | smoked glass, LED rgb
chromotherapy, alarm button, bluetooth audio kit

special constructions | subject to feasibility check

interno ed esterno
intérieur et extérieur
internal and external



hemlock
hemlock
hemlock



cedro
cèdre
cedar
(option)

arredi
ameublement
internal components



ayous
ayous
ayous



hemlock
hemlock
hemlock
(option)







Nuvola

design Glass Lab

tipologia | sauna finlandese, biosauna, sauna ad infrarossi (su richiesta)

dimensioni | su misura al centimetro
misura minima: cm 133x100
H 210 cm

materiali |
Interni ed esterni: abete nordico (hemlock su richiesta)
Arredi: ayous
Cristalli da 8mm

dotazioni | stufa con pietre e cover in legno dogato, tastiera digitale, umidificatore integrato (per biosauna), panche, pedane a pavimento, illuminazione interna, clessidra, igrometro, termometro

funzionalità | programmazione accensione, controllo e gestione tempo e temperatura, on/off luce, gestione umidità e avviso livello acqua (per biosauna)

optionals | cristallo fumé, cromoterapia a LED rgb

soluzioni speciali | previa verifica di fattibilità

version | sauna finlandais, biosauna, infrarouge (sur demande)

dimensions | sur mesure au centimètre
dimension mini: cm 133x100
H 210 cm

matériaux |
Intérieur et extérieur: pin nordique (hemlock sur demande)
Ameublement: ayous
Paroi en verre 8 mm

équipement | poêle avec pierres et protection en bois, panneau tactile, humidificateur intégrée (pour biosauna), bancs, caillebotis, éclairage interne, sablier, hygromètre, thermomètre

fonctions | programmation de l'allumage, contrôle et gestion du temps et de la température, on/off éclairage, gestion de l'humidité et affichage niveau eau (pour biosauna)

options | verre fumé, éclairage à LED rvb

exécutions spéciales | après étude de faisabilité

type | Finnish sauna, biosauna, infrared sauna (on request)

dimensions | MTM in centimeter
minimum size: cm 133x100
H 210 cm

materials |
External and internal: northern spruce (hemlock on request)
Internal components: ayous
8 mm clear glass

equipment | stove with stones, wood cover with staves, digital control panel, integrated humidifier (for biosauna), benches, wood basement, internal lighting, hour-glass, hygrometer, thermometer

functionality | power on programming, timing and temperature control and management, on/off light, humidity management and water-level alarm (for biosauna)

optionals | smoked glass, LED rgb chromotherapy

special constructions | subject to feasibility check

interno ed esterno intérieur et extérieur internal and external



abete nordico
pin nordique
northern spruce



hemlock
hemlock
hemlock
(option)

arredi ameublement internal components



ayous
ayous
ayous





Hoshi

design Glass Lab

tipologia | sauna finlandese

dimensioni |
cm 150x160 - 150x135 - 150x110
cm 180x160 - 180x135 - 180x110
cm 210x160 - 210x135 - 210x110
H 198 cm

materiali |
Esterni, interni ed arredi: hemlock
Tutti i lati esterni della sauna sono in finitura hemlock
Cristalli da 8mm

dotazioni | stufa* con comandi integrati, pietre e cover in legno dogato, panca superiore con poggiatesta reclinabile integrato, panca inferiore, pedane a pavimento, clessidra, igrometro, termometro

funzionalità | on/off, controllo e regolazione tempo e temperatura

potenza assorbita |
3 kW: cm 150x110
3,6 kW: cm 150x135; 180x110
4,5 kW: cm 150x160; 180x135; 210x110
6 kW: cm 180x160; 210x135; 210x160

soluzioni speciali o su misura |
non disponibili

version | sauna finlandais

dimensions |
cm 150x160 - 150x135 - 150x110
cm 180x160 - 180x135 - 180x110
cm 210x160 - 210x135 - 210x110
H 198 cm

matériaux |
Intérieur, extérieur et ameublements: hemlock
Tous les murs extérieurs du sauna sont finis en hemlock
Paroi en verre 8 mm

équipement | poêle* avec commandes intégrées, pierres et protection en bois, banc supérieur avec appui-tête rebattable, banc inférieur, caillebotis, sablier, hygromètre, thermomètre

fonctions | on/off, réglage du temps et de la température

puissance absorbée |
3 kW: cm 150x110
3,6 kW: cm 150x135; 180x110
4,5 kW: cm 150x160; 180x135; 210x110
6 kW: cm 180x160; 210x135; 210x160

exécutions spéciales ou sur mesure |
pas disponibles

type | Finnish sauna

dimensions |
cm 150x160 - 150x135 - 150x110
cm 180x160 - 180x135 - 180x110
cm 210x160 - 210x135 - 210x110
H 198 cm

materials |
External, internal and internal components: hemlock
All external sides are finished in hemlock
8 mm clear glass

equipment | stove* with integrated control, stones and wood cover with staves, upper bench with integrated reclinable headrest, lower bench, wood basement, hour-glass, hygrometer, thermometer

functionality | on/off, timing and temperature regulation

absorbed power |
3 kW: cm 150x110
3,6 kW: cm 150x135; 180x110
4,5 kW: cm 150x160; 180x135; 210x110
6 kW: cm 180x160; 210x135; 210x160

special constructions or made-to-measure |
not available

*L'estetica della stufa può variare a secondo della potenza

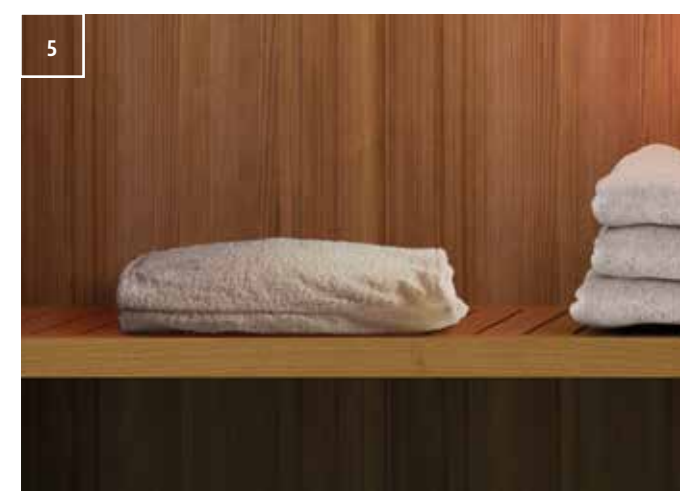
*L'esthétique du poêle peut changer en fonction de la puissance

*According to kW power stove aesthetics may differ



hemlock
hemlock
hemlock





Accessori Accessoires | Accessories

1_ROPE-HSH
Poggiatesta
Appui-tête
Headrest

2_ROPE
Portasciugamani
Porte-serviettes
Towel bar

3_Mestolo e mastellino
Louche et seau
Bucket and ladle

4_HOSHI
Poggiatesta reclinabile
Appui-tête rebattable
Reclinable headrest

5_Poggiatesta con semi di ciliegio
Appui-tête avec noyaux de cerise
Headrest with cherry seeds

6_ROPE
Panca
Banc
Bench

Hammam

Hammams | Hammam

Intro | 37

Spazi Vapore_Espaces Vapeur_Steam Rooms | 45

Generatori Vapore_Générateurs Vapeur_Steam Generators | 55

Porte&Vetrare_Portes et Fenêtres_Doors & Windows | 79

Strutture Rivestibili_Structures à Revêtir_Tileable Structures | 85

Elementi Funzionali_Éléments Wellness_Functional Elements | 89

Sedute_Bancs_Seats | 91

Un rituale millenario

L' Hammam, conosciuto anche come bagno turco, è un rito antichissimo di purificazione, spesso vissuto come momento conviviale di rilassamento e rigenerazione. Avvolti da una nuvola di vapore aromatizzata con l'essenza più gradita, ci si abbandona all'ascolto del proprio corpo per un'esperienza di profondo benessere, da soli o in compagnia.

Diversamente dalla sauna, nell'hammam l'umidità può raggiungere il 100% e le temperature non superano i 48°C. Per le sue proprietà depurative e rilassanti, il bagno vapore è un vero toccasana che scioglie le tensioni quotidiane e facilita l'eliminazione di scorie e impurità ridonando alla pelle luminosità e morbidezza.

Un rituel millénaire

Egalement connu sous le nom de bain turc, le hammam est un rite très ancien de purification, souvent vécu comme un moment convivial de détente et de remise en forme. Il permet en effet de s'abandonner à l'écoute de son corps pour une expérience profonde de bien-être, seul ou en compagnie, enveloppé dans un nuage de vapeur aromatisé à l'essence de son choix.

Contrairement au sauna, dans un hammam le taux d'humidité peut atteindre 100% et la température ne dépasse pas les 48°C. Pour ses propriétés dépuratives et relaxantes, le bain de vapeur est une véritable panacée qui enlève la tension quotidienne, facilite l'élimination des impuretés et redonne luminosité et douceur à la peau.

A thousand-years ritual

The hammam, also known as Turkish bath, is an ancient cleansing ritual, an opportunity for relaxation and regeneration. Surrounded by a cloud of steam, fragranced with your favourite essence, you can experience a deep sensation of wellbeing, either on your own or in company. Differently from the sauna, inside the hammam the humidity level can reach 100% and temperature is never above 48°C. A steam bath is a cure-all experience, thanks to its detoxing and relaxing action: it relieves you from every day stress and helps to expel impurities, leaving your skin soft and glowing.

Il rito dell'hammam

Prima di entrare nell'hammam
Per beneficiare al meglio del vostro hammam, seguite queste semplici regole: preparate il vostro corpo a temperature più elevate con una doccia, che apre i pori e favorisce il rilassamento muscolare. Appena prima di entrare, asciugatevi completamente per favorire la successiva sudorazione.

Le rite de l'hammam

Avant d'entrer dans le hammam
Pour profiter au mieux de votre hammam, quelques règles simples suffisent: préparez votre corps à des températures plus élevées en prenant une douche de manière à ouvrir les pores de la peau et favoriser la détente musculaire. Juste avant d'entrer dans le hammam, séchez-vous complètement pour favoriser une meilleure transpiration.

The hammam ritual

Before entering the hammam
To get the most out of your hammam, follow these simple rules. Prepare your body for the high temperatures by taking a shower: this will open the pores and help muscles relaxation. Just before entering in the hammam, dry yourself off completely to favor perspiration.



Nell'hammam

La posizione migliore da assumere durante il bagno di vapore è quella seduta o semi sdraiata. Potete strofinare la pelle con alcune manciate di sale o di scrub per stimolare la circolazione sanguigna ed eliminare le cellule morte. Durante l'hammam, è bene rinfrescarsi di tanto in tanto con spugnature o spruzzate d'acqua fresca.

Dans le hammam

La meilleure position à adopter dans le hammam est la position assise ou semi allongée. Vous pouvez vous frotter la peau avec quelques poignées de sel ou un exfoliant pour stimuler la circulation sanguine et éliminer les cellules mortes. Pendant le hammam, il convient de se rafraîchir de temps en temps avec une éponge imbibée d'eau ou un vaporisateur d'eau fraîche.

In the hammam

The best position to adopt during the steam bath is sitting or half lying down. Try rubbing your skin with a couple of handfuls of salt or scrub to stimulate blood circulation and get rid of dead cells. During the hammam, it is a good idea to cool off by sponging or splashing yourself with some cold water.



Il tempo di permanenza consigliato è di 15-20 minuti, per non sottoporre l'organismo ad uno stress eccessivo.

All'interno dell'hammam la temperatura è intorno ai 45°C con un tasso di umidità pari al 100%. L'azione sinergica del vapore e del calore scioglie la muscolatura, libera il corpo dalle tossine accumulate durante il giorno, generando nuovo vigore e benessere. Vero bagno di bellezza, il bagno turco elimina le impurità della pelle donandole morbidezza ed elasticità.

Il est conseillé de ne pas passer plus de 15-20 minutes à l'intérieur du hammam pour ne pas exposer l'organisme à un stress trop important. Dans le hammam la température est d'environ 45°C avec un taux d'humidité d'environ 100%. L'action combinée de la vapeur et de la chaleur permet de détendre les muscles et libère le corps des toxines accumulées pendant la journée en apportant une nouvelle énergie et un nouveau bien-être. Véritable bain de beauté, le bain turc permet d'éliminer les impuretés en apportant souplesse et élasticité à la peau.

The recommended duration of stay in the hammam is 15-20 minutes to avoid excessive stress. The temperature in the steam bath is around 45°C with 100% humidity. The combined action of the steam and heat helps soothing sore muscles and expels toxins, giving you a feeling of energy and wellbeing. The Turkish bath, a real beauty treatment, eliminates impurities in the skin, making it soft and elastic.



Dopo l'hammam

Per mantenere lo stato di benessere e relax raggiunto, è bene concedersi un'altra doccia e qualche minuto di riposo, meglio se sdraiati.

Après le hammam

Une autre douche et quelques minutes de repos, de préférence allongé, permettront de prolonger l'état de bien-être et de détente apporté par le hammam.

After the hammam

To prolong your state of wellbeing and relaxation, it is a good idea to take another shower and then rest for a couple of minutes, lying down if possible.



Il generatore di vapore

Glass 1989 propone un'ampia gamma di generatori di vapore, diversi per estetica e funzionalità, tra i quali scegliere quello più adatto alla realizzazione dello spazio hammam desiderato. Elementi di design che arredano lo spazio in modo inconfondibile o moduli nascosti che trovano alloggiamento in vano tecnico dedicato, con potenze che si adattano a piccoli spazi domestici o che soluzionano in modo altamente professionale i più esigenti centri benessere, i generatori di vapore Glass 1989 sono frutto di tecnologie e know how all'avanguardia e garantiscono qualità e sicurezza senza compromessi. La caldaia in acciaio inox dei generatori Glass 1989 viene caricata e scaricata con acqua fredda dopo ogni utilizzo, per garantire una corretta igiene dell'impianto e ridurre la necessità di interventi di pulizia e manutenzione.

Le générateur de vapeur

Glass 1989 propose une vaste gamme de générateurs de vapeur, dotés de caractéristiques esthétiques et fonctionnelles différentes, de manière à permettre le choix le plus adapté à la réalisation de l'espace hammam désiré. Constitués d'éléments au design recherché meublant l'espace de manière incomparable ou de modules cachés logés dans un local technique conçu à cet effet, mais aussi pourvus de puissances adaptées à de petits espaces domestiques ou capables de résoudre de manière hautement professionnelle les exigences les plus élevées des espaces pro, les générateurs de vapeur Glass 1989 sont le fruit d'un savoir-faire et d'une technologie à l'avant-garde qui garantissent une qualité et une sécurité sans compromis. Dans les générateurs Glass 1989, la chaudière en acier inox se charge avec de l'eau froide et se vide après chaque utilisation, pour assurer une parfaite hygiène et limiter au maximum les nécessités de nettoyage et maintenance.

The steam generator

Choose one of the many steam generators in the Glass 1989 range, each with different aesthetics and functions, to create your own hammam area. All Glass 1989 steam generators are produced using cutting-edge technologies and know-how with guaranteed quality and safety standards, whether you choose a design object which gives the space its very own style or a concealed module, housed in a dedicated technical compartment. Their power capacities can meet the needs of small domestic spaces or more demanding wellness centers. The stainless steel boiler inside Glass 1989 steam generators is always filled and drained with cold water after use, in order to guarantee a proper hygiene and reduce maintenance operations.



Le porte Hammam

I moduli porte e vetrate Glass 1989 corredano lo spazio garantendo tenuta al vapore e un corretto ingresso e ricambio di aria. Per realizzare il bagno turco è consigliata una coibentazione dello spazio per evitare la dispersione del calore: Glass 1989 mette a disposizione dei kit di coibentazione, con diverse tipologie di tetto e di panche anche esse rivestibili.

Le portes Hammam

Les portes et fenêtres Glass 1989 ferment l'espace hammam en garantissant une tenue vapeur et une circulation de l'air optimales. Pour un hammam efficace, il est conseillé d'isoler l'espace pour éviter toute dispersion de chaleur: Glass 1989 propose des structures d'isolement, avec des toits et des sièges de formes différentes.

Hammam doors

Glass 1989 steam doors and windows complete the steam room, are steam proof and guarantee a proper air change. Insulation is always suggested inside a steam room, in order to avoid heat dispersion: Glass 1989 offers many tileable insulation structures, roofs and benches.

Emozioni e funzioni

Completano l'esperienza benessere dell'hammam alcune dotazioni emozionali Glass 1989. Il Kit audio bluetooth offre la possibilità di selezionare la musica preferita direttamente dal proprio dispositivo. La cromoterapia contribuisce al benessere psicofisico, ed ogni colore incide sullo stato d'animo contribuendo ad aumentare la sensazione di benessere. L'aromaterapia aumenta la sensazione di benessere grazie alla diffusione di olii essenziali scelti in base ai propri gusti. Infine gli accessori quali panche, sedute, fonti, e gli elementi funzionali di Glass 1989 personalizzano lo spazio hammam e lo arredano con soluzioni raffinate.

Fonctions et émotions

Pour compléter votre bien-être dans le hammam, Glass 1989 propose des fonctions émotionnelles: le kit audio bluetooth, pour sélectionner votre musique préférée directement sur votre dispositif; la chromothérapie, avec chaque couleur qui agit sur votre état d'âme et augmente votre sensation de détente ou de recharge; la diffusion d'huiles essentielles, que vous pouvez choisir selon vos propres goûts. Pour compléter votre espace hammam, choisissez parmi les différentes propositions de sièges, bancs, fontaines et éléments eau.

Emotions and functions

A wide emotional equipment completes Glass 1989 wellness experience: bluetooth audio kit, to connect and choose your favourite music from your own device; chromotherapy, using different colors to affect your mind and soul, improves your wellness sensation; aromatherapy with essential oils diffusion favors relaxation. Last, functional equipment like benches, seats, water springs, complete and customize the hammam space with elegant solutions.

Crea il tuo hammam

Lo spazio

Qualunque vano, appositamente predisposto, può trasformarsi in un hammam. In base alle volumetrie dello spazio definite, verrà consigliato un generatore di potenza adatto.

Réalisez un hammam

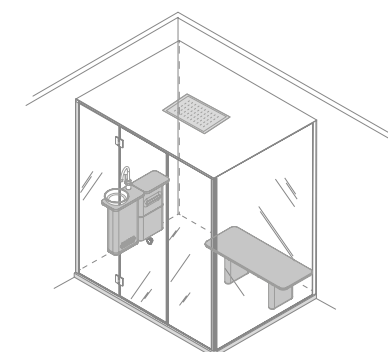
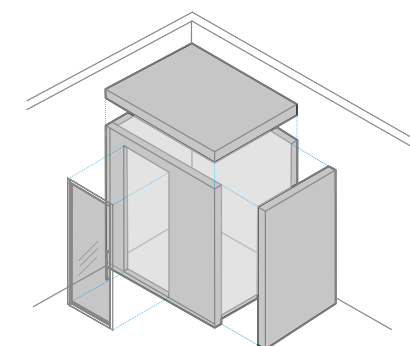
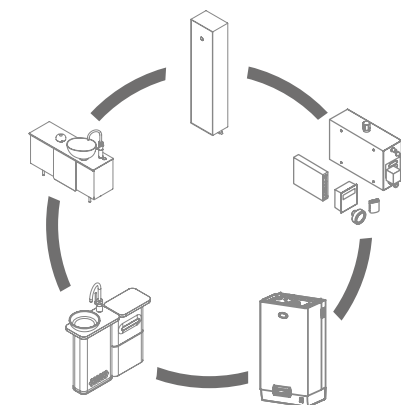
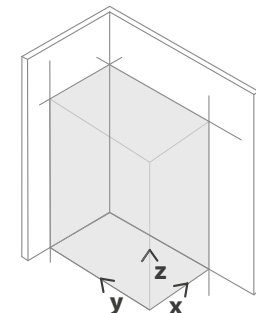
L'espace

Tout espace, correctement prédisposé, peut se transformer dans un hammam. Selon le volume de l'espace disponible, nous vous conseillerons un générateur de vapeur adéquat.

Create your hammam

The space

Every space, with the right predispositions, can be turned into an hammam. Based on the available space we will suggest you the right steam generator.



Generatori vapore

I generatori Glass 1989 possono essere installati, a seconda dei modelli, all'interno dello spazio hammam o in un vano tecnico dedicato.

Générateurs vapeur

Les générateurs de vapeur Glass 1989 peuvent être installés, selon le modèle, à l'intérieur de l'espace hammam ou dans un compartiment technique extérieur.

Steam generators

Glass 1989 steam generators can be installed, based on models, inside the hammam space or in a separate technical compartment.

Coibentazione e porte

Per evitare dispersioni è importante che lo spazio hammam sia debitamente coibentato e che sia completato da una porta adatta allo scopo.

Panneaux isolants et portes

Pour éviter la dispersion de la chaleur, l'espace doit être isolé et complété par une porte pour hammam.

Insulation panels and doors

To avoid heat dispersion the hammam space must be insulated and combined with a specific hammam door.

Elementi funzionali

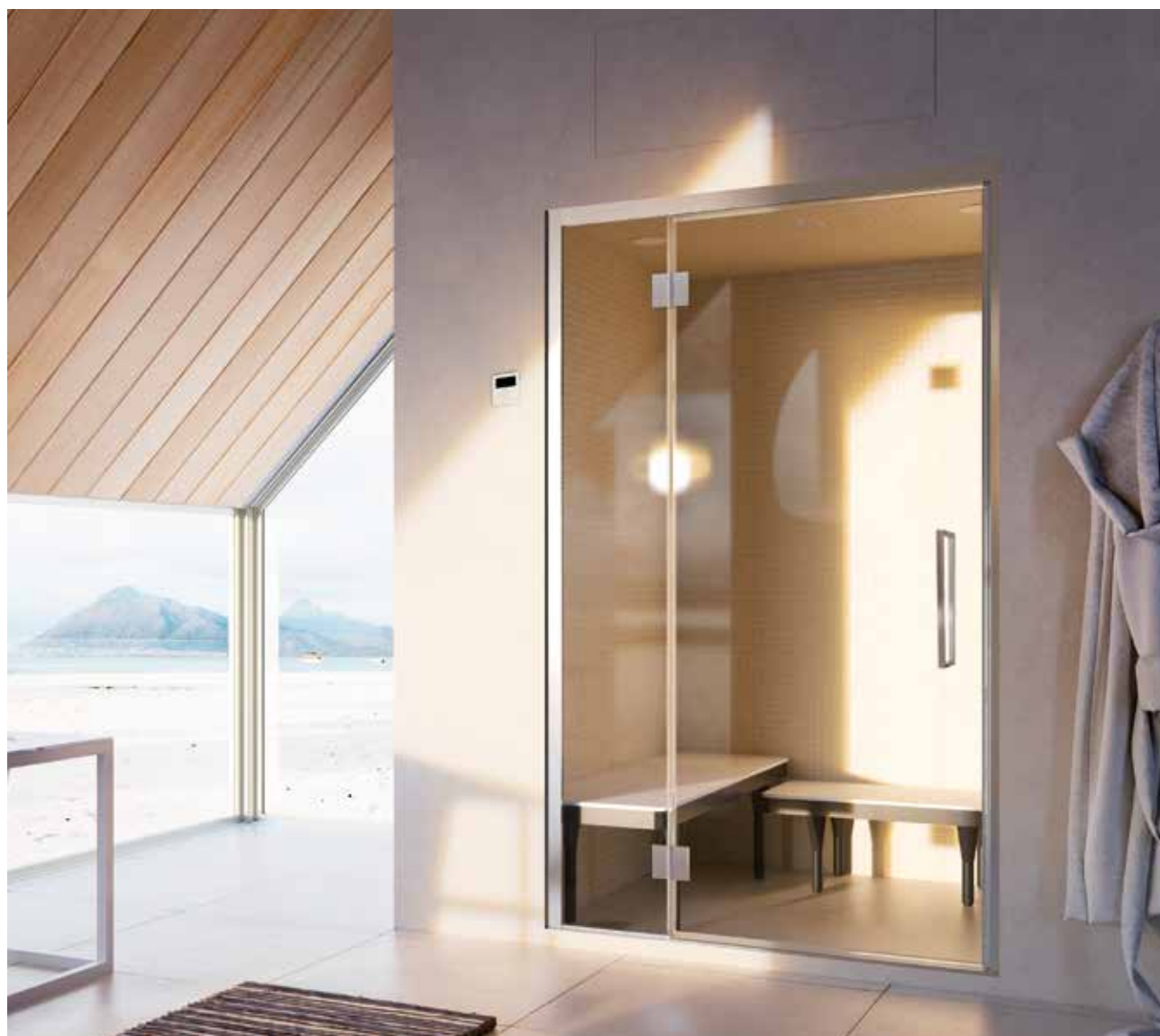
Lo spazio Hammam può infine essere completato, a seconda delle esigenze individuali, con arredi ed accessori: sedute, fonti per acqua, cromoterapia, soffioni doccia, tubo Kneipp, bluetooth e aromaterapia.

Éléments wellness

L'espace hammam peut être équipé, selon les nécessités, avec des sièges, des fontaines, les fonctions chromothérapie et bluetooth, les fonctions eau et diffusion des huiles essentielles.

Functional elements

Hammam spaces can be completed, according to your needs, with accessories like seats, water springs, chromotherapy, headshowers, Kneipp hose, bluetooth and aromatherapy.



Soluzioni sartoriali

Qualunque spazio può diventare l'ambiente ideale del relax e del benessere! Il know how Glass 1989 e la grande ampiezza e versatilità delle sue proposte rendono possibile la realizzazione di soluzioni hammam personalizzate e su misura, atte a soddisfare ogni esigenza sia tecnica che estetica.

Consulta il servizio progettazione Glass 1989 e fatti guidare nella scelta e nella realizzazione chiavi in mano del tuo bagno vapore. Scoprirai che le predisposizioni necessarie sono minime e che ogni angolo del tuo hammam può essere costruito in base alle caratteristiche del locale a disposizione e alle tue aspirazioni.

Solutions sur mesure

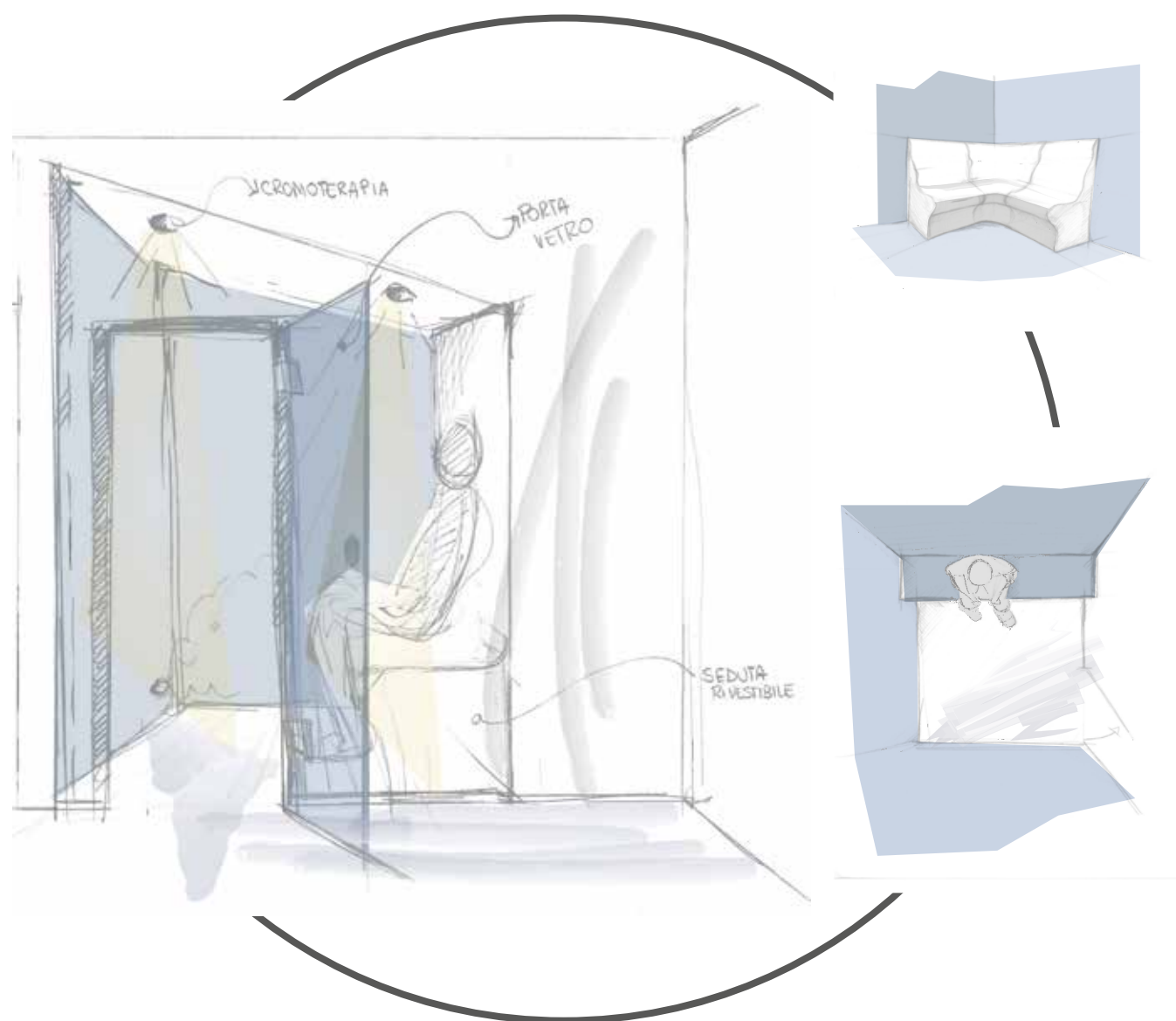
N'importe quel espace peut devenir un lieu idéal de détente et bien-être! Le savoir-faire de Glass 1989 et la vaste gamme de produits proposés permettent de réaliser des projets de hammam personnalisés et sur mesure, capables de satisfaire les exigences techniques et esthétiques les plus variées.

Consultez le bureau d'étude Glass 1989 et faites-vous guider dans le choix et la réalisation clés en main de votre hammam. Consultez le bureau d'études Glass 1989 pour vous guider dans le choix et la réalisation de votre espace hammam. Vous découvrirez que les prédispositions nécessaires sont minimales et que votre hammam peut être conçu suivant les caractéristiques de l'espace à disposition et selon vos aspirations.

Tailor-made solutions

Any space can be transformed into a place of relaxation and wellbeing! Thanks to its know-how and wide range of versatile solutions, Glass 1989 creates personalised hammams, designed to satisfy all the technical and aesthetic requirements of its customers.

Contact Glass 1989 project service, that will guide you in the choice and realization of your hammam space. You will discover that necessary predispositions are minimum and that your hammam can be built according to available space and according to your needs.



Hammam

Hammams | Hammam

Spazi Vapore_Espaces Vapeur_Steam Rooms

NonSoloDoccia PRO | 47

Spazio Hammam | 53



NonSoloDoccia Pro

design Glass Lab

Soluzione su misura per la realizzazione di uno spazio doccia e/o hammam

dimensioni |
L 160÷295 cm
P 70÷120 cm
H 200 cm (su misura max 220 cm)

finitura | PlyLite bianco_canapa_grigio

composizione |
piatto doccia in PlyLite con piano calpestabile morbido e bordo rigido, scarico singolo o doppio (a seconda delle dimensioni e del numero di sedute previste), 1 o 2 **sedute** integrate al piatto, in PlyLite con superficie morbida
chiusura doccia sagomata con trattamento anticalcare, porta battente, maniglia cromata interna ed esterna, profili, cerniere e raccogli goccia in finitura cromo lucido

optional | pannelli murali di rivestimento in PlyLite, spessore 6mm, nella stessa finitura e colorazioni del piatto e seduta

Lo spazio può essere arricchito della **funzionalità vapore**, selezionando dalla omonima sezione un generatore di vapore con potenza adeguata alla volumetria dello spazio, e attrezzato con la **funzione doccia**, scegliendo tra i componenti presenti negli Elementi Funzionali

Solution sur mesure pour la réalisation d 'espaces douche et/ou hammam

dimensions |
L 160÷295 cm
P 70÷120 cm
H 200 cm (sur mesure max 220 cm)

finition | PlyLite blanc_canapa_gris

composition |
receveur en PlyLite avec piétinement souple et bord rigide, un ou deux vidages (suivant les dimensions et quantité de sièges prévus), 1 ou 2 **sièges** en PlyLite souple intégrés au receveur
paroi de douche découpée traitée anticalcaire, porte battante, poignée chromée interne et externe, profilés, charnières et récolte-gouttes chromés

options | panneaux muraux en PlyLite, épaisseur 6mm, dans la même finition et couleur du receveur et du siège

L'espace peut être enrichi par la **fonction vaporeur**, en choisissant un générateur de vapeur avec puissance adaptée au volume de l'espace, et par la **fonction douche** en choisissant les éléments présentés dans la section Éléments wellness

MTM solution for shower and/or steam room

dimensions |
L 160÷295 cm
W 70÷120 cm
H 200 cm (MTM max 220 cm)

finish | PlyLite white_hemp_grey

composition |
shower tray in PlyLite, soft surface and rigid rim, with single or double waste (according to dimensions and seats quantity), 1 or 2 integrated **seats** in PlyLite with soft surface
shower enclosure with antilimescale treatment, swinging door with brilliant internal and external handle, profiles, drip profile and hinges

optional | wall panels in PlyLite, 6mm thick, available in the same color and finish of the seat and the showertray

Space can be completed with **steam function**, by selecting a steam generator with adequate kW power based on the volume of the room; **shower function** can also be added by choosing one of the solutions available in the Functional elements section



PlyLite grigio
PlyLite gris
grey PlyLite



PlyLite bianco
PlyLite blanc
white PlyLite

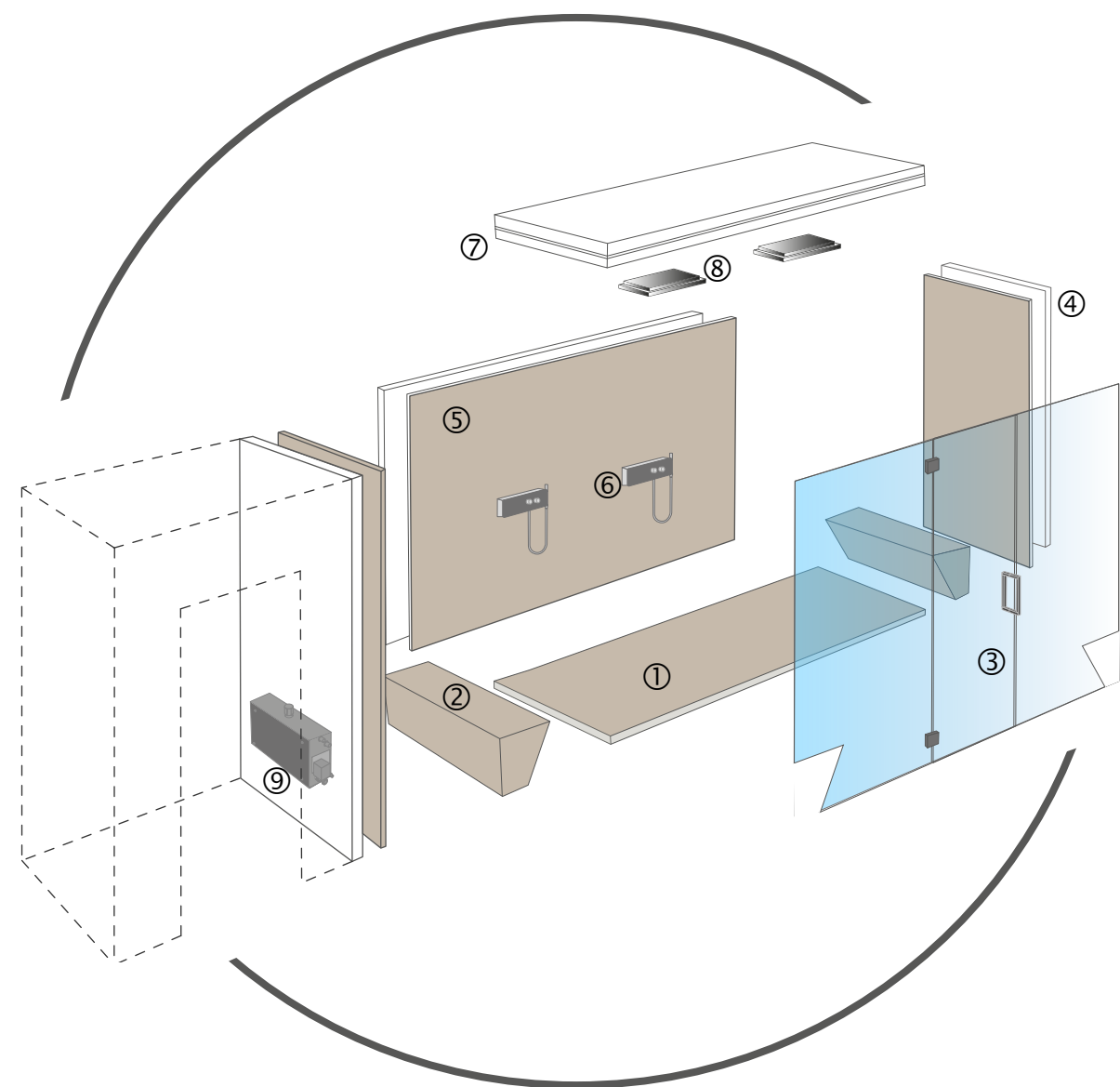


PlyLite canapa
PlyLite canapa
hemp PlyLite



| Esempio di composizione |

Exemple de composition_Composition example



① Piatto doccia in PlyLite_Receveur en PlyLite_PlyLite shower tray

② Seduta in PlyLite_Banc en PlyLite_PlyLite seat

③ Chiusura doccia_Paroi de douche_Shower enclosure

④ Pannelli di coibentazione_Panneaux isolants_Insulation kit

⑤ Pannelli murali di rivestimento in PlyLite_Panneaux muraux en PlyLite_Wall panels in PlyLite

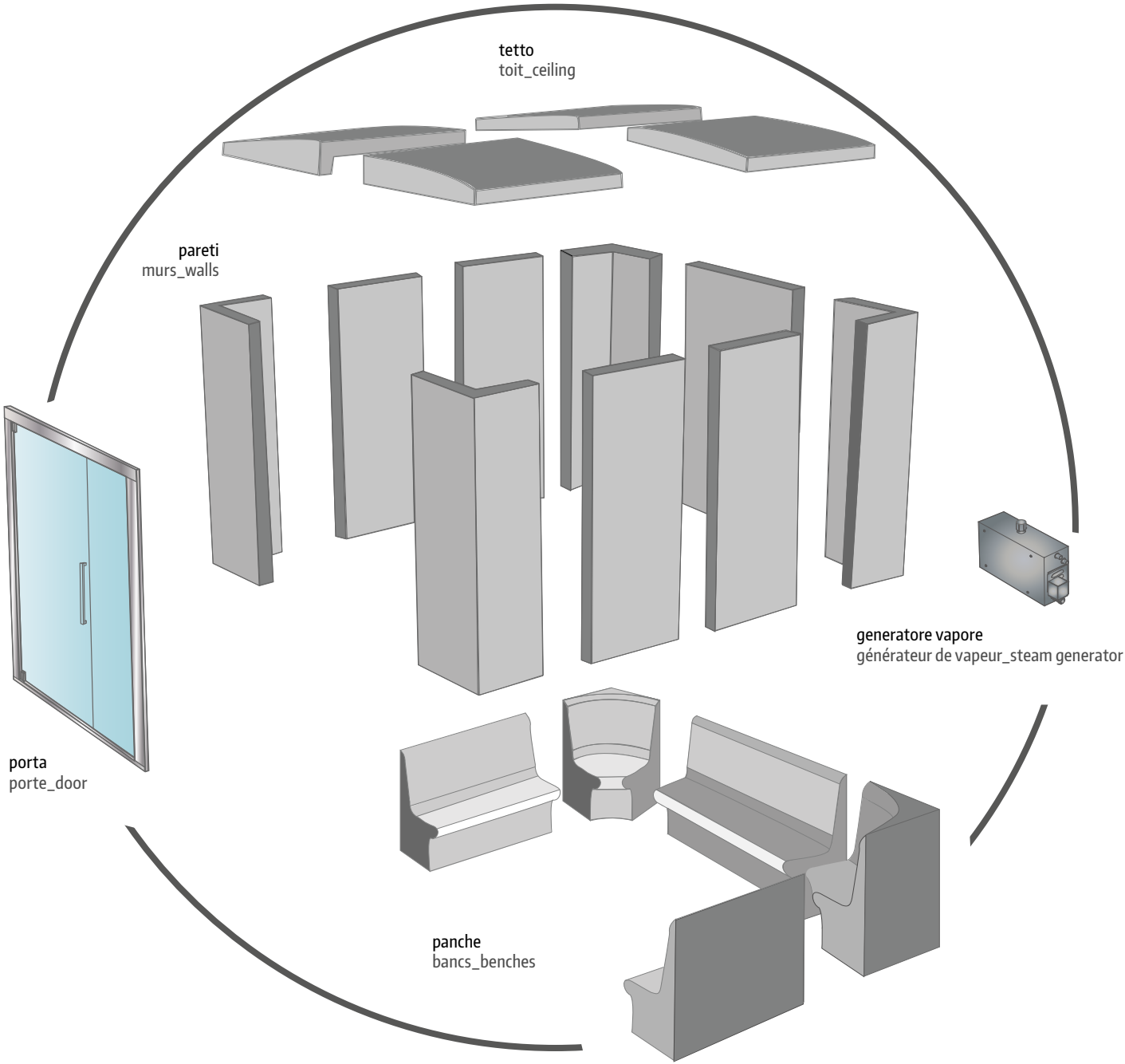
⑥ Miscelatore Azulejo_Azulejo mitigeur_Azulejo mix

⑦ Soffitto _Toit _Ceiling

⑧ Soffione doccia 35C_Douche de tête 35C_35C Shower head

⑨ Generatore vapore Steam Plus_Générateur de vapeur Steam Plus_Steam generator Steam Plus

Spazio Hammam



Spazio hammam da rivestire

dimensioni |
cm 120x150 - 150x200 - 200x200
su misura

composizione |
struttura in polistirene ad alta densità (EPS), completa di: 4 pareti autoportanti, piatto con pendenze e piletta di scarico in acciaio inox, seduta, soffitto a piano inclinato
porta Steam Door in cristallo trasparente 6 mm con trattamento anticalcare
Zoccolo di ingresso, veletta sopra porta, reti e collanti per assemblaggio
generatore vapore Steam Plus da installare in un vano tecnico dedicato, con potenza in base alla volumetria della struttura

accessori | pompa peristaltica per la diffusione delle essenze, sistema di decalcificazione automatico, ventilatore, Fast-Steam, kit audio bluetooth, cromoterapia

Espace Hammam à revêtir

dimensions |
cm 120x150 - 150x200 - 200x200
sur mesures

composition |
structure en polystyrène haute densité (EPS), composée par: 4 murs autoportants, receveur avec pentes et vidage en acier, banc, toit incliné
porte Steam Door pour hammam en verre transparent 6 mm avec traitement anticalcaire
Marche d'entrée, voilette porte/plafond, grille et colles pour assemblage
générateur de vapeur à installer dans un espace technique préposé, avec puissance selon le volume de l'espace disponible

accessoires | pompe péristaltique pour la diffusion des essences, système de décalcification automatique, ventilateur, Fast-Steam, kit audio bluetooth, chromothérapie

Tileable hammam room

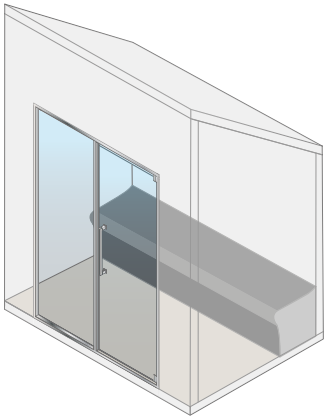
dimensions |
cm 120x150 - 150x200 - 200x200
MTM

composition |
structure in high density polystyrene (EPS) made with: 4 self standing walls, shower tray with slopes and waste in stainless steel, seat, inclined ceiling
steam door 6 mm clear glass with antilimescale coating
Entrance step and beam above door, nets and glues for assembling
steam generator to be installed in a separate technical compartment, kW power according to volume

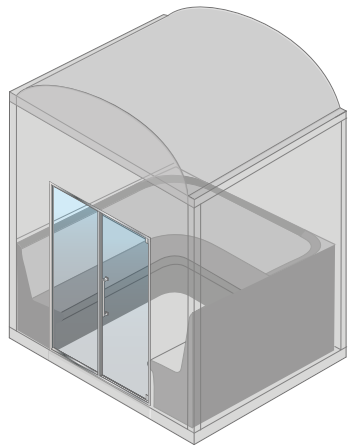
accessories | peristaltic pump for essence diffusion, automatic descaling system, vent, Fast-Steam, bluetooth audio kit, chromotherapy

| Zusammensetzung beispiel |

Примеры конструкций_Composition examples



soluzione standard_ solution standard_ standard solution



soluzione su misura_ solution sur mesure _ MTM solution

Hammam

Hammams | Hammam

Generatori vapore_Générateurs vapeur_Steam generators

Noor Steam Panel | 69

Noor Steam Module | 71

Steam Plus | 75

Noor Steam Panel

design Glass Lab

Colonna Shower&Steam

generatore vapore | 2,7_3_3,5 kW, con comando on/off, diffusore di vapore in acciaio con cassetto portaessenze estraibile

dotazioni | getti verticali orientabili, miscelatore termostatico, doccetta a stelo, cromoterapia, predisposizione per soffione doccia

installazione | in appoggio a muro o ad incasso, posizionabile a piacimento nell'area doccia

materiali e finiture | acciaio inox

dimensioni | cm 22,5x9,6
H 202,8 cm

Colonne Shower&Steam

générateur de vapeur | 2,7_3_3,5 kW avec contrôle on/off, diffuseur de vapeur en acier inox avec tiroir pour huiles essentielles

équipement | jets verticaux orientables, mitigeur thermostatique, douchette à main, chromothérapie, prédisposition pour douche de tête

installation | à poser ou à encastrer, positionnable à volonté dans l'espace douche

matière et finition | acier inox

dimensions | cm 22,5x9,6
H 202,8 cm

Shower&Steam Panel

generatore vapore | 2,7_3_3,5 kW with on/off control, stainless steel steam outlet and extractable drawer for essential oils

features | adjustable vertical jets, thermostatic mixer, handshower, chromotherapy, preset for showerhead installation

installation | wall mounted or built in, positionable as desired in the shower area

finish and features | stainless steel

dimensions | cm 22,5x9,6
H 202,8 cm



acciaio inox
acier inox
stainless steel

Noor Steam Module

design Glass Lab

generatore vapore | 2,7_3_3,5_6 kW, con comando on/off, diffusore di vapore in acciaio con aromadisponder

installazione | in appoggio a muro o ad incasso*, posizionabile a piacimento nell'area doccia

materiali e finiture | acciaio inox

dimensioni |
cm 22,5x7,4; H 101 cm
cm 33,5x12; H 101,6 cm (6kW)

*installazione ad incasso disponibile solo per generatori 2,7_3_3,5 kW

générateur de vapeur | 2,7_3_3,5_6 kW, contrôle on/off et diffuseur de vapeur en acier inox avec diffuseur pour huiles essentielles

installation | à poser ou à encastrer*, positionnable à volonté dans l'espace douche

matière et finition | acier inox

dimensions |
cm 22,5x7,4; H 101 cm
cm 33,5x12; H 101,6 cm (6kW)

*installation à encastrer seulement pour générateur de vapeur 2,7_3_3,5 kW

steam generator | 2,7_3_3,5_6 kW with on/off control, stainless steel steam outlet and aromadisponder

installation | wall mounted or built in*, positionable as desired in the shower area

material and finish | stainless steel

dimensions |
cm 22,5x7,4; H 101 cm
cm 33,5x12; H 101,6 cm (6kW)

*built-in installation available only for steam generator 2,7_3_3,5 kW



acciaio inox
acier inox
stainless steel



Steam Plus

design Glass Lab

generatore di vapore |
3_3,5_4,5_5_6_7,5_9_12_18_24 kW

installazione | su tetto o in apposito vano tecnico

dotazioni | tastiera digitale installabile internamente o esternamente all'hammam, sonda di temperatura, outlet vapore, ciclo di scarico automatico, regolazione di temperatura e di durata, cromoterapia

accessori | pompa peristaltica per la diffusione di essenze, sistema di decalcificazione, ventilatore, Fast steam, kit audio bluetooth

dimensioni | variabili a seconda della potenza

générateur de vapeur |
3_3,5_4,5_5_6_7,5_9_12_18_24 kW

installation | sur le toit de l'hammam ou dans un espace technique préposé

équipement | panneau tactile à installer à l'intérieur ou à l'extérieur du hammam, sonde de température, diffuseur vapeur, cycle de déchargement automatique, régulation de la température et durée, chromothérapie

accessoires | pompe péristaltique pour la diffusion des essences, système de décalcification, ventilateur, Fast steam, kit audio bluetooth

dimensions | variable selon la puissance

steam generator |
3_3,5_4,5_5_6_7,5_9_12_18_24 kW

installation | roof or technical room installation

equipment | digital control panel which can be installed inside or outside the hammam, temperature sensor, steam outlet, automatic drain cycle, temperature and hammam time control, chromotherapy

accessories | peristaltic pump foressences diffusion, descaling system, vent, Fast steam, bluetooth audio kit

dimensions | according to power



Installazione

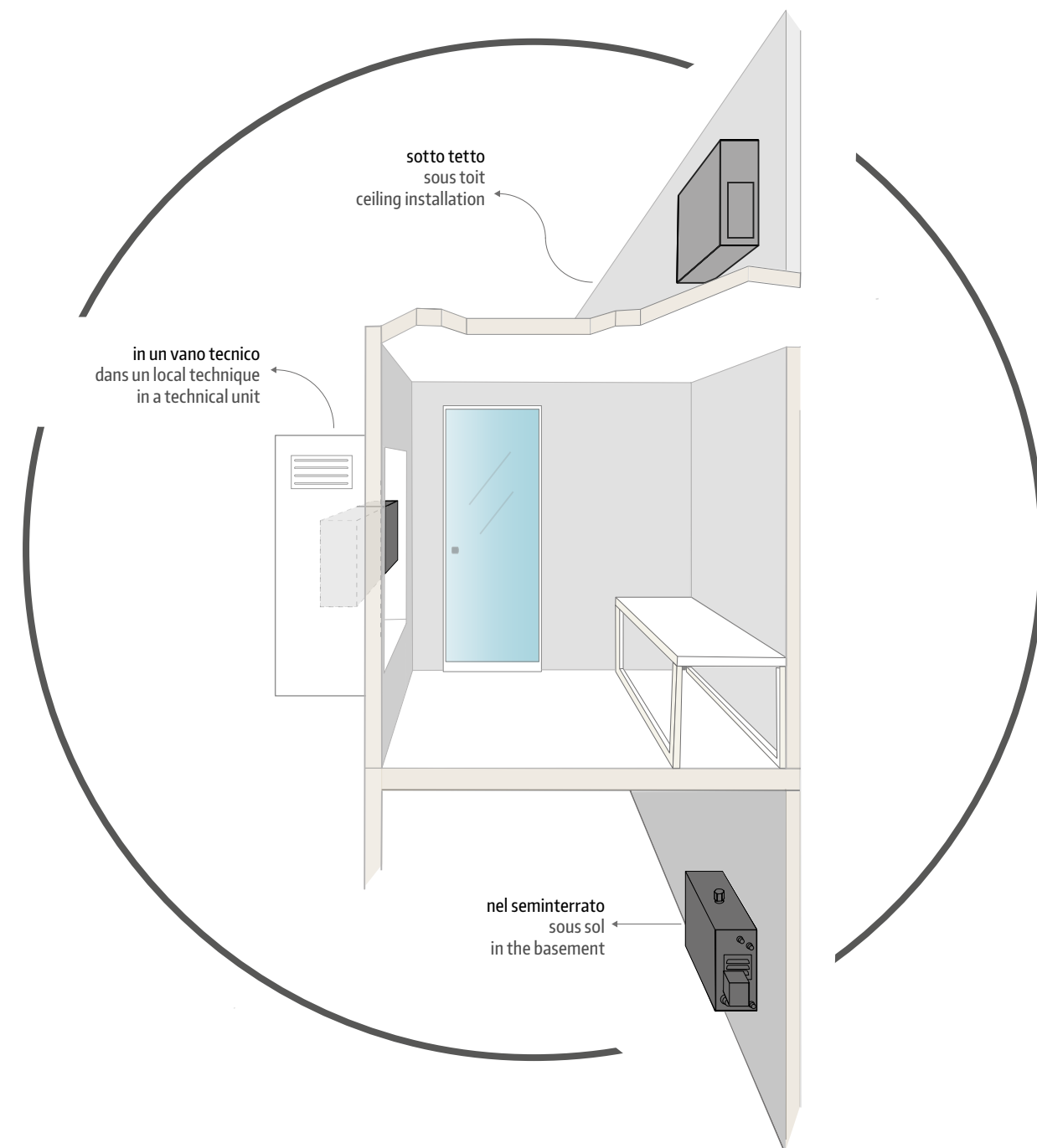
Il generatore di vapore Steam Plus permette diverse soluzioni installative: sottotetto, in un vano tecnico adiacente o in un seminterrato. Per una corretta installazione Steam Plus non deve essere poggiato su un piano ma deve essere fissato a parete, e la distanza tra il generatore e l'uscita vapore non deve superare 4 metri lineari.

Installation

Le générateur de vapeur Steam Plus doit être installé dans un espace technique préposé, qui peut se situer à côté, au dessus ou en dessous du hammam. Pour une installation optimale, Steam Plus ne doit pas être posé sur une surface mais il doit être fixé au mur, et la distance entre le générateur et la sortie vapeur ne doit pas dépasser 4 mètres linéaires.

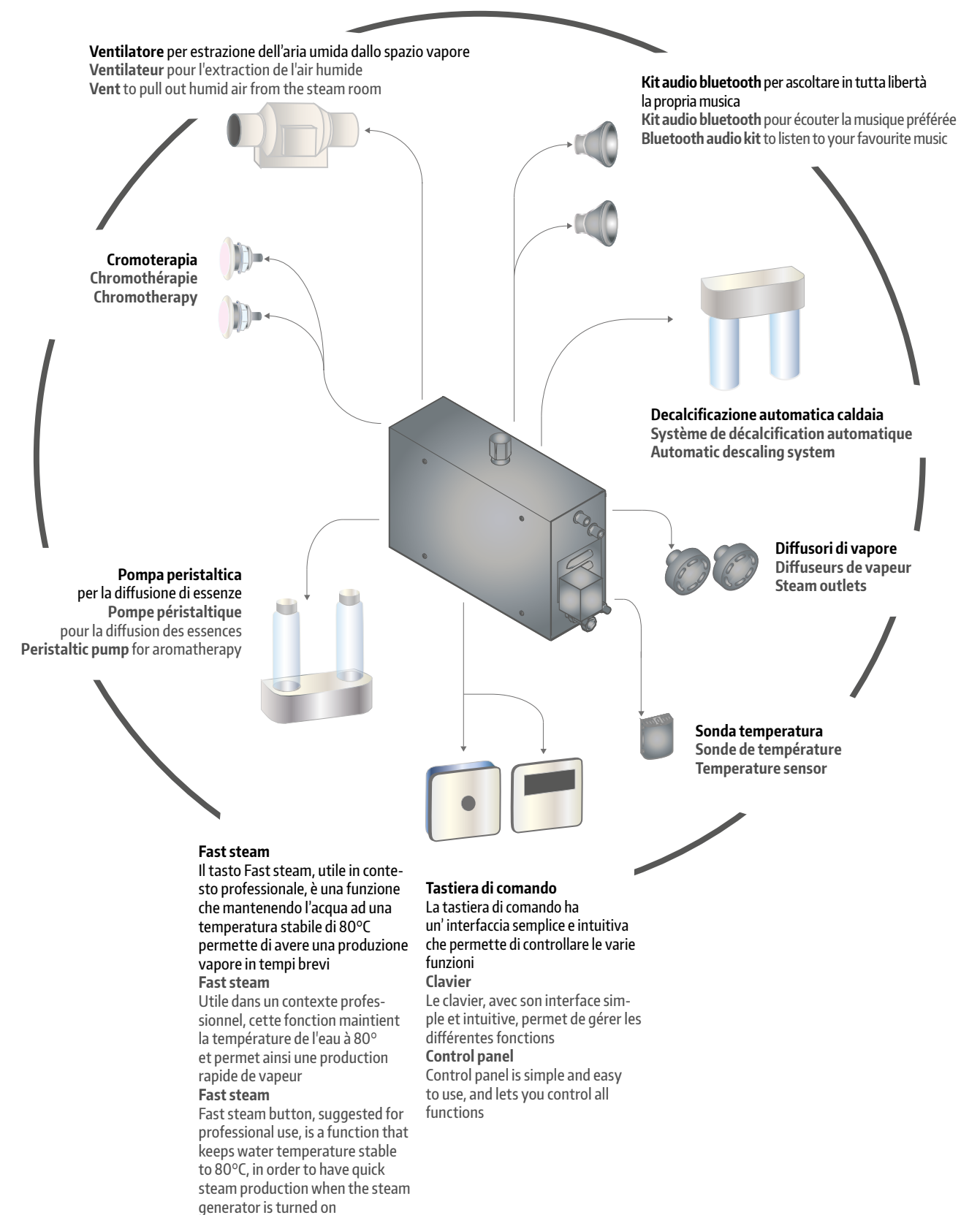
Installation

Steam Plus generator can be installed in different places: above the ceiling or in a dedicated technical compartment, besides or below the steam room. For a proper installation, Steam Plus must be hung to the wall and the distance between the generator and the steam outlet must not exceed 4 linear meters.



Accessori

Accessoires | Accessories



Hammam

Hammams | Hammam

Porte&Vetrare_Portes et Fenêtres_Doors & Windows

- Steam Door&Window | 81
- Ananda Door | 83

Steam Door&Window

design Glass Lab

porte | reversibili, compensazione +/-12 mm, aerazione inferiore, maniglia interna/esterna

finitura profili | cromo lucido

cristallo | trasparente, spessore 6mm con trattamento anticalcare

dimensioni |
porte: cm 65/105; H 190 cm
su misura 65÷140 cm; H 190÷200 cm
vetrate: cm 50; H 190 cm
su misura 50÷120 cm, H 190÷200 cm

portes | réversibles, compensation +/-12 mm, aération inférieure, poignée interne/externe

finitions profilés | brillant

verre | transparent, épaisseur 6 mm avec traitement anticalcaire

dimensions |
portes: cm 65/105; H 190 cm
sur mesure 65÷140 cm, H 190÷200 cm
fenêtres: cm 50; H 190 cm
sur mesure 50÷120 cm, H 190÷200 cm

door | reversible, +/-12 mm compensation, bottom slot for air circulation, internal/external handle

profiles finish | brilliant

glass | clear, 6 mm thick with antilimescale coating

dimensions |
doors: cm 65/105; H 190 cm
MTM 65÷140 cm, H 190÷200 cm
windows: cm 50; H 190 cm
MTM 50÷120 cm, H 190÷200 cm



cromo lucido
brillant
brilliant



Ananda Door

design Glass Lab

chiusura | porta battente, cristallo trasparente spessore 8 mm con trattamento anticalcare, cerniere con possibilità di regolazione, maniglia interna/esterna

installazione | ad angolo o in nicchia

finiture profili | cromo lucido

dimensioni | su misura
porta: 120÷300 cm
laterale: 100÷150 cm
H 200 cm (MTM 220 cm)

paroi | porte battante, verre épaisseur 8 mm avec traitement anticalcaire, charnières avec possibilité de régulation poignée chromée interne/externe

installation | en angle ou en niche

finitions profilés | brillant

dimensions | sur mesure
porte: 120÷300 cm
latéral: 100÷150 cm
H 200 cm (MTM 220 cm)

shower enclosure | swinging door, 8 mm clear glass with antilimescale coating, adjustable hinges, internal/external handle

installation | corner or niche

profiles finish | brilliant

dimensions | MTM
door: 120÷300 cm
side panel: 100÷150 cm
H 200 cm (MTM 220 cm)



cromo lucido
brillant
brilliant

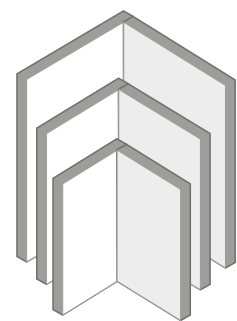
Hammam

Hammams | Hammam

Strutture Rivestibili_Structures à Revêtir_Tileable Structures | 87

Elementi Funzionali_Éléments Wellness_Functional Elements | 89

Sedute_Bancs_Seats | 91

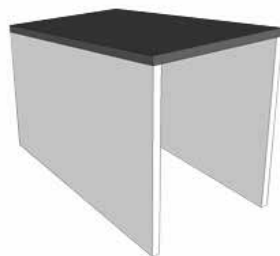


Pannelli di coibentazione per l'isolamento degli spazi hammam
Panneaux pour l'isolation des espaces hammam
Insulation kit for hammams

SOFFITTO_TOIT_CEILING



Soffitto a padiglione
Toit en pavillon
Cloister vault ceiling



Soffitto a piano inclinato
Toit incliné
Inclined ceiling

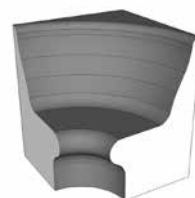


Soffitto a botte
Toit en dôme
Barrel vault ceiling

SEDUTA CON SCHIENALE_BANC AVEC DOSSIER_BACKREST SEAT



Seduta con schienale
Banc avec dossier
Backrest seat



Angolare seduta con schienale
Banc d'angle avec dossier
Backrest seat corner

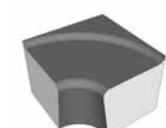


Terminale seduta con schienale
Banc terminal avec dossier
Backrest seat terminal

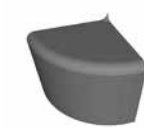
SEDUTA_BANC_SEAT



Seduta
Banc
Seat



Angolare seduta
Banc d'angle
Seat corner



Terminale seduta
Banc terminal
Seat terminal

Strutture Rivestibili Structures à Revêtir | Tileable Structures

Glass 1989 fornisce strutture rivestibili per la realizzazione di bagni turchi su disegno del committente.

Le strutture rivestibili sono realizzate in EPS (polistirene espanso) e sono ideali per ambienti wellness e spa. L'EPS è infatti un materiale altamente performante, estremamente efficace come isolante termico, leggero e di facile installazione e permette di essere lavorato in modo da poter realizzare strutture preformate ed elementi architettonici che si possono combinare a proprio gusto.

A seconda delle esigenze è quindi possibile creare uno spazio hammam utilizzando pareti, panche, soffitto, pronti per essere rivestiti. Per progetti e preventivi, si prega di contattare l'azienda.

Glass 1989 fournit des structures à revêtir pour la réalisation d'espaces hammam suivant les spécifications du client.

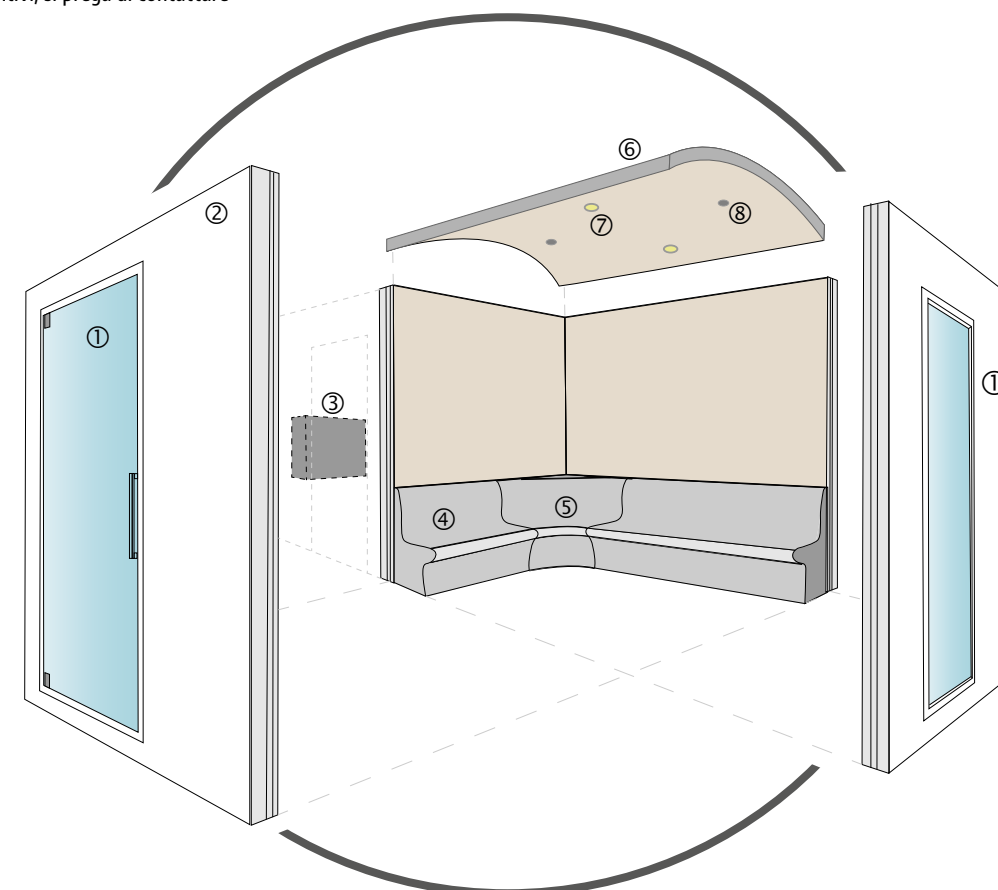
Idéales pour des espaces wellness et spa, les structures à revêtir sont réalisées en polystyrène, un matériau performant extrêmement efficace comme isolant thermique, léger et facile à installer, qui peut être travaillé pour créer des structures préformées et des éléments à composer de façon versatile: sièges, murs, toit, prêts à être revêtus. Pour l'étude du projet et le devis, veuillez nous contacter.

Glass 1989 supplies tileable polystyrene structures to build steam rooms based on customers' floorplan.

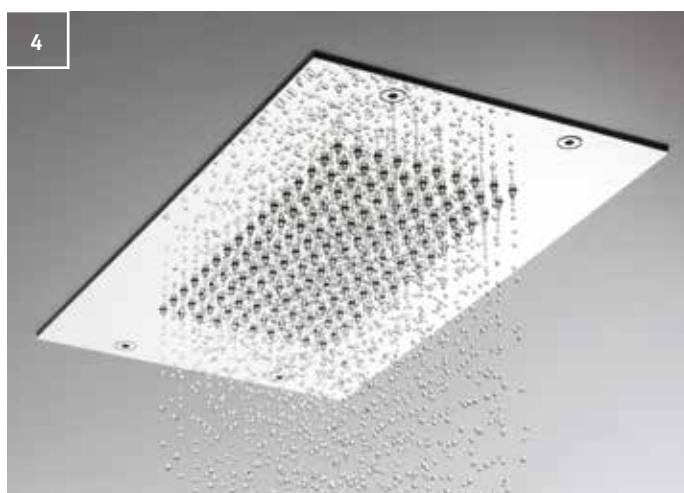
Tileable structures are perfect for wellness and spa areas because they are made in polystyrene, an high performance material, with great insulation properties, light, easy to install and perfect to realize preformed structures and elements that can be combined as wished.

According to your needs it is possible to create an hammam space with walls, benches and roof all in polystyrene, ready to be tiled.

For projects and quotations, please contact the company.



- ① Porta e vetrata Steam Door+Window_Porte et fenêtre Steam Door+Window_Steam Door + Window
- ② Pannelli di coibentazione_Panneaux isolants_Insulation kit
- ③ Generatore vapore_Générateur de vapeur_Steam generator
- ④ Seduta con schienale_Banc avec dossier_Backrest seat
- ⑤ Angolare seduta con schienale_Banc d'angle avec dossier_Backrest seat corner
- ⑥ Soffitto a botte_Toit en dôme_Barrel vault ceiling
- ⑦ Cromoterapia_Chromothérapie_Chromotherapy
- ⑧ Bluetooth



Elementi Funzionali

Éléments Wellness | Functional Elements

1_Miscelatore da incasso_Mitigeur à encastrer_Built-in mixer

Miscelatore doccia ad incasso con deviatore e corpo ad incasso universale incluso
Mitigeur douche à encastrer avec déviateur et corps à encastrer universel inclus
Built-in shower mixer with diverter and universal built-in body included

2_Tubo Kneipp_Tuyau kneipp_Kneipp hose

bianco, con comando, supporto e presa d'acqua
blanc avec érogation, support et prise d'eau
white, with holder and water supply connection

3_Soffione doccia 35 C_Douche de tête 35 C_Headshower 35 C

Soffione doccia in acciaio inox con getto a pioggia con cromoterapia, centralina e telecomando per il controllo della cromoterapia inclusi
Dimensione cm 35x20
Douche de tête en acier inox avec jet effet pluie avec chromothérapie, boîtier et télécommande pour la gestion de la chromothérapie inclus
Dimension cm 35x20
Headshower in stainless steel with rain jet and chromotherapy, e-box with remote control to manage chromotherapy included
Dimension cm 35x20

4_Soffione doccia 35_Douche de tête 35_Headshower 35

Soffione in acciaio inox con getto a pioggia Dimensione cm 35x20
Douche de tête en acier inox avec jet effet pluie Dimension cm 35x20
Headshower in stainless steel with rain jet, Dimension cm 35x20



5_Miscelatore Azulejo_Mitigeur Azulejo_Azulejo mix

Mensola portaoggetti con frontale in cristallo colorato, completa di: miscelatore termostatico e deviatore 2 vie, doccetta a stelo con holder fisso
Struttura in acciaio verniciato grigio antracite
Dispositivo Bluetooth GlassBlueSound incluso
Comprende kit incasso per la predisposizione del soffione doccia (soffione non fornito)
Dimensione: cm 52,6x16; H 10,7

Porte-objet avec frontal en verre coloré, équipé avec mitigeur thermostatique et inverseur 2 voies, douchette à main avec support fixe
Structure en acier verni gris anthracite
Dispositif Bluetooth GlassBlueSound compris
Comprend le kit mural pour la prédisposition de la douche de tête (non fournie avec le porte-objet)
Dimension: cm 52,6x16; H 10,7

Shelf with colored front glass cover, equipped with: thermostatic mixer and diverter 2 way, hand-shower with fixed holder
Case in painted steel, anthracite grey color
GlassBlueSound Bluetooth speaker included
Built-in kit for showerhead pre-installation included (showerhead not included)
Size: cm 52,6x16; H 10,7



azzurro chiaro
bleu clair
light blue



grigio
gris
grey



verde
vert
green



bianco
blanc
white



azzurro
bleu
blue

Gli spazi hammam possono essere completati con cromoterapia e musicoterapia, installando il **kit audio bluetooth** e il **kit cromo**
L'espace hamma peut être complété par la chromothérapie et la musique, en installant le **kit audio bluetooth** et le **kit chromo**
Hammam spaces can be completed with music therapy and chromotherapy, by installing **bluetooth audio kit** or **chromotherapy kit**

Sedute

Bancs_Seats



1_Seggiolino a parete reclinabile in poliuretano. Disponibile in bianco o grigio antracite
Siège mural rebattable en polyuréthane. Disponible en blanc ou gris anthracite
Folding seat for wall installation in polyurethane. Available in white or anthracite grey finish
 cm 36x33



2_Seggiolino in metacrilato trasparente
Siège en méthacrylate transparent
Seat in transparent methacrylate
 cm 37x22; H 40 cm



3_Seggiolino in HardLite bianco
Siège en HardLite blanc
Seat in white HardLite
 cm 35x22; H 39 cm

MySpa

Intro | 95

Portable Spas | 105

Overflow Spas | 115

La Portable Spa

È una minipiscina versatile ed adatta ad ogni esigenza che si installa agevolmente, senza necessità di particolari predisposizioni idrauliche o vani tecnici dedicati.
Basta riempire la minipiscina d'acqua e collegarla alla rete elettrica per godere di tutto il benessere desiderato.

Sul bordo di ogni Portable Spa è installato un pannello comandi elettronico, con un menù funzioni intuitivo e facile da usare: in un attimo si possono impostare idromassaggio, cromoterapia e temperatura dell'acqua secondo i propri desideri.

Le Spa Portable

Il s'agit d'une mini-piscine adaptée à toutes les exigences et facile à installer qui ne nécessite ni branchement hydraulique ni local technique particulier.
Il suffit de remplir la mini-piscine d'eau et de la brancher à une prise électrique pour profiter de tout le bien-être offert.

Un panneau de commande électronique, doté d'un menu intuitif et facile à utiliser, est installé sur le bord de chaque Spa Portable. Hydromassage, chromothérapie ou température de l'eau peuvent être réglés en un instant selon les besoins de chacun.

The Portable Spa

This versatile spa suits all your needs, it is quick and easy to install and does not require any special plumbing systems or dedicated technical compartments.
Just fill the spa with water, connect it to the power grid and enjoy all the benefits it offers.

An electronic control panel is installed on the rim of each Portable Spa with an intuitive, easy-to-use functions menu: you can set the hydromassage, chromotherapy and water temperature you want, in just a moment.

Uno stile inconfondibile

La collezione MySpa Portable di Glass 1989 propone minipiscine dal design ricercato, caratterizzate da elevate performance e da una cura estrema delle finiture.

La gamma propone tre diverse pannellature di ispirazione sobria e raffinata, realizzate con materiali di elevata qualità, per scegliere la finitura che meglio si integra con l'arredo dell'abitazione o con lo stile del giardino.

Un style incomparable

La collection MySpa Portable de Glass 1989 propose des mini-piscines au design recherché, caractérisées par des performances élevées et des finitions extrêmement soignées.

La gamme de produits offre trois types de tabliers différents, d'inspiration sobre et raffinée, réalisés avec des matériaux de qualité élevée grâce auxquels il est possible de choisir la finition s'intégrant le mieux au style de la maison ou du jardin.

A stylish design

The spas in the MySpa Portable collection by Glass 1989 have a sophisticated, stylish design, impeccable finishes and perform to the very highest standards.

The three different panels in the range have a refined appeal and are all produced using top quality materials so you can choose the finish which best suits the décor of your home or the style of your garden.



sintetico grigio
synthétique gris
synthetic grey



natural wood



finitura rovere
finition chêne
oak finishing





La Spa a Sfioro

Un'esperienza unica.
È la magia di una Spa che permette un abbandono totale nel confortevole abbraccio dell'acqua, per rigenerare mente e corpo.

In questa Spa il livello dell'acqua sfiora sempre il bordo vasca: l'acqua tracima nelle canaline di sfioro e viene recuperata nella vasca di compenso.

Il rabbocco dell'acqua avviene in modo automatico, con acqua sempre filtrata e ripulita da ogni impurità. Tutto l'impianto (pompe, filtraggio e vasca di compenso) è collocato in un apposito vano tecnico.

Le Spa à débordement Overflow Spa

Une expérience unique.
La magie d'un Spa est de permettre au corps et à l'esprit de se régénérer en s'abandonnant totalement à la chaude étreinte de l'eau.

Dans ce Spa, l'eau affleure toujours au niveau du bord de la cuve. Elle s'écoule ensuite dans les déversoirs avant d'être dirigée vers une cuve de compensation.

La remise à niveau de l'eau s'effectue de manière automatique avec de l'eau filtrée dépourvue de toute impureté. Un local technique, prévu à cet effet, abrite l'ensemble de l'installation.

A unique experience.
A spa has magical properties. As you abandon yourself to the comforting embrace of the water, your mind and body are rejuvenated.

In this spa the water constantly flows over the rim of the pool, it overflows into the overflow channels and is conveyed to the balance tank.

The water in the spa is automatically topped up, using filtered water which is free of all impurities. The whole system (pumps, filter and balance tank) is located in a special technical compartment.

Le Spa a Sfioro si distinguono dalle Portable Spa anche per l'estrema silenziosità del sistema. Infatti, tutto l'impianto delle Sfiro è installato in un apposito vano tecnico, ad una distanza massima di 6 metri dalla minipiscina.

L'impianto comprende:

1 - Spa Pack, ovvero un gruppo tecnico che comprende centralina elettrica, pompe, blower, riscaldatore o scambiatore di calore (optional), ozonizzatore e filtro a sabbia.

2 - Vasca di compenso, che serve a mantenere sempre costante il livello dell'acqua sul bordo a sfioro della minipiscina grazie ad un sistema di rabbocco automatico.

Le Spa à débordement se distingue également du Spa Portable par son système extrêmement silencieux. En effet, toute l'installation des SPA à débordement est abritée dans un local technique, à une distance maximum de 6 m de la mini-piscine.

L'installation comprend:

1 - Un Spa Pack, c'est-à-dire un groupe technique constitué d'un coffret électrique, de pompes, d'un blower, d'un réchauffeur ou échangeur de chaleur (en option), d'un ozonateur et d'un filtre à sable.

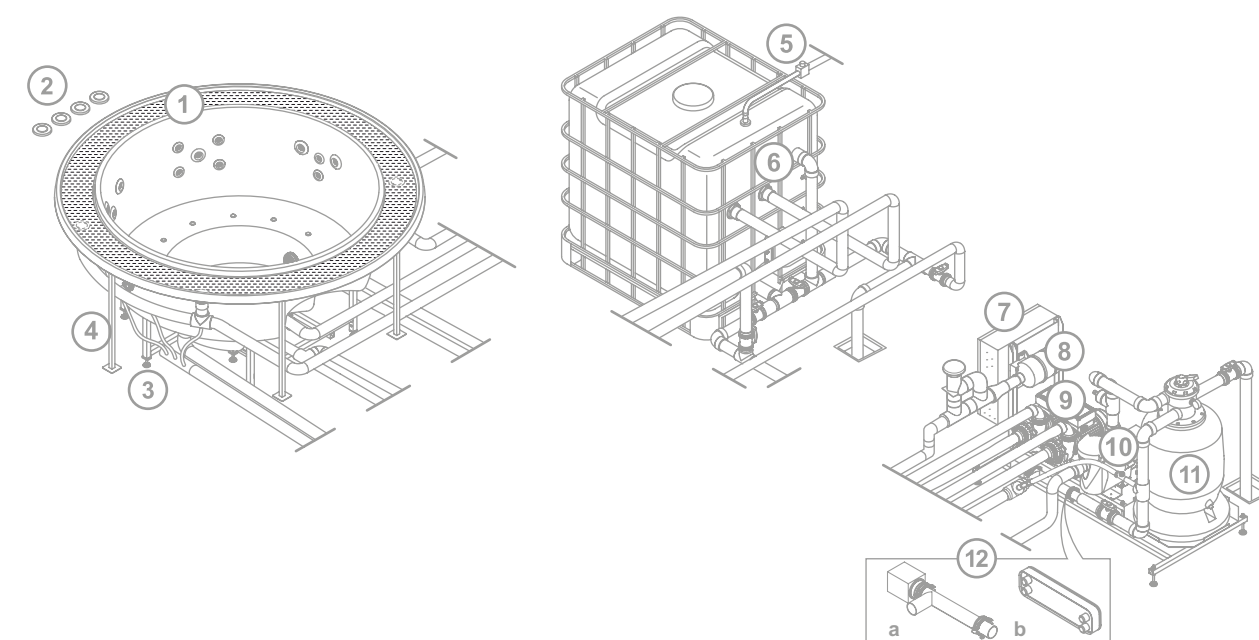
2 - Le tank de compensation de l'eau, qui permet de maintenir toujours le même niveau d'eau sur le bord de la mini-piscine grâce à un système de remise à niveau automatique.

Another difference between overflow spas and portable spas is that the former are totally silent. The whole technical system is installed in a special compartment located at a maximum distance of 6 metres from the spa.

The system includes:

1 - Spa Pack, a technical equipment which includes an electric control unit, pumps, blower, heater or heat exchanger (optional), ozonizer and sand filter.

2 - Balance tank, which keeps the level of the water on the overflow of the spa, thanks to the automatic top-up system.



MINIPISCINA_MINIPISCINE_MINIPOOL

- ① Griglia di sfioro_Goulotte de débordement avec grille_Overflow grid
- ② Comandi pneumatici_Commandes pneumatiques_Pneumatic buttons
- ③ Telaio portante_Chassis portant_Supporting frame
- ④ Sostegni perimetrali_Supports périmétriques_Perimetral supports

VASCA DI COMPENSO_TANK DE COMPENSATION_BALANCE TANK

- ⑤ Sistema di rabbocco automatico_Système de remplissage automatique_Automatic top-up system
- ⑥ Troppo pieno_Trop-plein_Over-flow

SPA-PACK

- ⑦ Casseta elettrica_Coffret électrique_Electrical box
- ⑧ Blower + aromaterapia_Aromathérapie_Blower + aromatherapy
- ⑨ Pompa idromassaggio_Pompe hydromassante_Whirlpool pump
- ⑩ Pompa filtraggio con ozonizzatore_Pompe de filtration et ozonateur_Filtering pump with ozone system
- ⑪ Filtro a sabbia_Filtre à sable_Sand filter
- ⑫ Riscaldatore o scambiatore di calore (optional)_Réchauffeur ou échangeur de chaleur (en option)_Heater or heat exchanger (optional)

Le posizioni del benessere

Ogni seduta ergonomica MySpa è dotata di getti che variano per tipologia e per intensità, direzionati a stimolare e distendere punti specifici del corpo. Le diverse combinazioni di getti proposte nelle sedute permettono di rilassarsi con un massaggio morbido e delicato oppure rigenerarsi con un massaggio tonificante e destressante. L'intercambiabilità delle bocchette di uguale dimensione consente di personalizzare ulteriormente le sedute e di modulare il massaggio secondo le proprie aspirazioni.



Muscoli del collo, spalle e medio dorsali: Massaggio localizzato sui punti ove solitamente la tensione è maggiormente percepita. Il massaggio del collo e dei muscoli del trapezio scioglie le tensioni del lavoro sedentario o dei continui spostamenti in auto o aereo. **Piedi, polpacci e cosce:** Le cosce e le estremità delle gambe traggono particolare beneficio dalle leggere sollecitazioni di questi getti. **Massaggio generalizzato:** I getti posizionati sul fondo di MySpa producono un delicato massaggio avvolgente.

Les positions du bien-être

Chaque siège ergonomique MySpa est pourvu de jets de types différents, d'intensité variable, orientés de manière à stimuler et détendre des points précis du corps. En fonction des divers jets utilisés, il est possible de se détendre avec un massage doux et délicat ou de se régénérer avec un massage tonifiant et déstressant. Le système étant doté de buses de même dimension interchangeables, les massages peuvent être ultérieurement personnalisés en fonction des nécessités de chacun.

Muscles du cou, épaules, dorsaux moyens: Massage localisé sur les points où habituellement la tension se fait le plus sentir. Le massage du cou et du trapèze dénoue les tensions dues au travail sédentaire ou à des déplacements fréquents en voiture ou en avion. **Pieds, mollets et cuisses:** Les cuisses et les extrémités des jambes bénéficient particulièrement des légères sollicitations de ces jets. **Massage généralisé:** Positionnés sur le fond de la mini-piscine MySpa ces jets effectuent un délicat massage enveloppant.

The positions of well-being

Every ergonomic MySpa seat is fitted with different jets of various intensity, positioned to stimulate and relax specific parts of the body. By changing the combinations of jets in the seats, you can relax with a soft, soothing massage or be rejuvenated with a toning, destressing massage. Nozzles of the same size can be interchanged, so seats and massages can be customised to your personal needs.

Neck, shoulders and dorsal muscles: Massage localised on the points where stress is usually felt most. A massage focused on the neck and trapezius muscles relieves the tension caused by a sedentary job or constant car or aeroplane journeys. **Feet, calves and thighs:** thighs and the lower part of the legs benefit in particular from these jets. **General massage:** The jets located on the bottom of MySpa produce a delicate swirling massage.

Le bocchette _Les buses_Jets

TARGET	Bocchetta regolabile a getto fisso, di piccola, media o grande intensità: ideale per un massaggio stimolante e personalizzabile. Buse réglable à jet fixe, de petite, moyenne ou grande intensité: idéale pour un massage stimulant et personnalisable. Adjustable nozzle with fixed jet of minimum, medium and maximum intensity: ideal for an invigorating and highly personalised massage.	Small	2"	
		Medium	2,5"	
		Large	3"	
DUAL PULSE	Bocchetta con doppio getto rotante e pulsante, ideale per un massaggio morbido che distende spalle e schiena. Buse à jet double, tournant et pulsant, idéale pour un massage délicat visant à détendre le dos et les épaules. Nozzle with dual rotating and pulsating jet, ideal for a gentle massage to relax shoulders and back.	Small	2"	
		Large	3"	
		X-Large	5"	
SINGLE PULSE	Bocchetta con singolo getto rotante e pulsante, di varie intensità. Ideale per un massaggio dinamico con effetto antistress. Buse à jet simple tournant et pulsant d'intensité variable. Idéale pour un massage dynamique à effet antistress. Nozzle with single rotating and pulsating jet of different intensities. Ideal for a dynamic massage with an anti-stress effect.	Medium	2,5"	
		Large	3"	
		X-Large	5"	



Igiene senza compromessi

Sia che si tratti di uso domestico o professionale, il costante mantenimento dell'igiene dell'acqua è prerogativa essenziale per una Spa.



Hygiène sans compromis

Qu'il s'agisse d'un Spa à usage domestique ou professionnel, le maintien constant de l'hygiène de l'eau constitue une priorité essentielle.

L'ampia superficie filtrante (fino a 25 m²) dei filtri a cartuccia installati su MySpa garantisce una pulizia dell'acqua rapida ed efficace.

Tutti i modelli a sfioro Glass 1989 sono equipaggiati con un filtro a sabbia, garanzia di una filtrazione di qualità superiore, per una pulizia senza compromessi. Il filtro a sabbia è disponibile anche come opzione su tutta la gamma MySpa Portable.

La vaste surface filtrante (jusqu'à 25 m²) des filtres à cartouche installés sur chaque MySpa garantit un nettoyage de l'eau rapide et efficace.

Tous les modèles Glass 1989 à débordement sont équipés d'un filtre à sable afin de garantir un filtrage de qualité supérieure et donc un nettoyage parfait. Le filtre à sable est également disponible en option sur toute la gamme MySpa Portable.

Hygienic, always

Whether your spa is used for domestic or professional purposes, keeping the water scrupulously clean is an essential requirement.

The large filtering surface (up to 25 m²) of the cartridge filters installed on every MySpa, ensures the water is cleaned quickly and effectively.

All Glass 1989 overflow models are fitted with a sand filter which provides superior filtration and, as a result, incomparable cleanliness. The sand filter is also available as an optional on the whole MySpa Portable range.

Benessere duraturo

La struttura in acciaio delle MySpa Portable, oltre a consentire una installazione agevole, garantisce solidità e durata nel tempo. Il basamento in ABS favorisce le operazioni di installazione, mettendo le MySpa Portable al riparo da infiltrazioni d'acqua e da agenti esterni. Anche i modelli a sfioro si installano agevolmente perché sia vasca che Spa-pack sono provvisti di telai con piedini regolabili.

L'isolamento in poliuretano espanso a cellule chiuse delle MySpa Glass 1989 consente di limitare le dispersioni di calore restituendo un risparmio energetico. La versione con scambiatore di calore consente un ulteriore risparmio energetico e velocizza il riscaldamento dell'acqua. Il telaio perimetrale in legno consente di ridurre al minimo le vibrazioni e l'aggiunta di pannelli fonoassorbenti sul perimetro e sul fondo delle MySpa contribuisce a migliorare l'isolamento acustico, rendendo l'esperienza in vasca più confortevole. La copertura termica contribuisce a mantenere il calore e preserva i filtri da usura precoce proteggendo le MySpa da foglie, insetti e impurità.

MySpa si mantiene inalterata nel tempo perché costruita con materiali e tecnologie di elevata qualità, certificati per resistenza e sicurezza. Gli elevati standard qualitativi delle MySpa a sfioro rendono questi prodotti ideali per un utilizzo sia domestico che professionale.

Bien-être durable

La structure en acier des MySpa Portable ne facilite pas seulement l'installation de ces dernières, elle en garantit également la solidité et la longévité. Le socle en ABS favorise les opérations d'installation en mettant la MySpa Portable à l'abri des infiltrations d'eau et des agents externes. Les modèles à débordement sont également faciles à installer puisque la cuve comme le Spa-pack sont pourvus de châssis à pieds réglables.

L'isolation en polyuréthane expansé à cellules fermées des MySpa Glass 1989 permet de limiter la dispersion de chaleur en assurant une économie d'énergie. La version avec échangeur de chaleur renforce l'économie d'énergie déjà effectuée et accélère le réchauffement de l'eau. Le châssis périmétral en bois permet de réduire au maximum les vibrations et l'ajout de panneaux absorbants acoustiques sur le pourtour et le fond des MySpa contribue à améliorer l'isolation acoustique en rendant l'expérience encore plus confortable. La couverture thermique aide d'autre part à maintenir la chaleur et préserve les filtres d'une usure précoce en protégeant les MySpa des feuilles, insectes et impuretés.

La mini-piscine MySpa possède une résistance à long terme car elle est construite avec des matériaux et des technologies de qualité élevée dont la résistance et la sécurité sont certifiées. Les standards élevés de qualité des MySpa à débordement rendent ces produits appropriés à un usage aussi bien domestique que professionnel.

Long-lasting wellbeing

The steel structure of the MySpa Portable spas not only makes installation easy, it also guarantees solidity and durability over time. The ABS base facilitates installation and protects the spas from infiltrations and external agents. The overflow models are also quick and easy to install because the frames on both the pool and the Spa Pack have adjustable feet.

Glass 1989 MySpa are insulated with closed cell expanded polyurethane, restricting heat loss and thus guaranteeing energy savings. The version with heat exchanger delivers further energy savings and speeds up the time needed to heat the water. The wooden perimeter structure keeps vibrations to a minimum and the sound-absorbing panels on sides and on the bottom of the MySpa models help improve sound insulation, making the whole spa experience even more enjoyable. The insulating cover helps keep heat in, prevents the filters from premature wear and tear and protects MySpa from leaves, insects and impurities.

MySpa are designed to last, thanks to the top rate materials and technologies used in its construction which are certified for their strength and safety. The high quality standards of the MySpa overflow spas make these products ideal for both domestic and professional use.



Comfort

MySpa è sempre pronta all'uso: la temperatura dell'acqua è mantenuta automaticamente costante dal sistema. L'acqua resta in vasca per lunghi periodi, ed è sempre pulita ed igienizzata grazie all'impianto di filtraggio e di ozonizzazione automatici. E' consigliabile svuotare completamente la mini-piscina solo nel caso in cui si preveda di non utilizzarla per un periodo prolungato.

Confort

La MySpa est toujours prête à l'usage: le système maintient automatiquement la température de l'eau constante. L'eau reste dans la cuve pendant de longues périodes et elle demeure toujours propre et désinfectée grâce aux installations de filtrage et ozonation automatiques. Il n'est conseillé de vider complètement la mini-piscine que dans le cas où l'on prévoit de ne pas l'utiliser pendant une longue période.

Comfort

MySpa is always ready to use: the system automatically keeps the water temperature constant. The water remains in the pool for long periods of time and is always cleaned and sanitised thanks to the automatic filtration and ozone system. The only time you need to completely empty the spa is when it is not going to be used for a long period of time.



L'accesso nelle MySpa è facilitato dalla presenza di un gradino interno ricavato nel guscio, che garantisce massima sicurezza. La scaletta esterna, disponibile nella stessa finitura della pannellatura scelta, permette un ingresso agevolato nelle MySpa Portable.

L'accès à la MySpa est facilité par la présence d'une marche interne modelée dans la coque qui garantit une sécurité totale. L'escalier externe, disponible dans la même finition que le panneau de revêtement choisi, permet d'entrer aisément dans la MySpa Portable.

MySpa is easy to get into, thanks to the step shaped into the shell. The outside steps, available in the same finish as the panels, also make entering MySpa Portable spas safe.



finitura rovere
finition chêne
oak finishing



sintetico grigio
synthétique gris
synthetic grey



natural wood



Sedute ergonomiche, morbidi cuscini poggiatesta, comandi semplici e intuitivi rendono la permanenza in vasca appagante.

Completano l'esperienza benessere la funzione cromoterapia a 8 colori e 4 programmi preimpostati e l'aromaterapia, che consente di diffondere gradualmente l'essenza più gradita attraverso il circuito airpool.

L'opzione audio bluetooth, dotato di 2 casse a vibrazione nascoste, consente di utilizzare il proprio dispositivo audio e regala ascolti di qualità.

Sièges ergonomiques, confortables coussins appui-tête, commandes simples et intuitives vous invitent à profiter de moments de détente réparateurs.

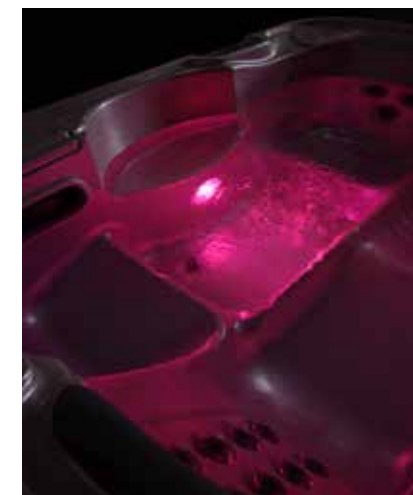
Cette expérience de bien-être est complétée par une fonction chromothérapie à 8 couleurs et 4 programmes préprogrammés ainsi que par une fonction aromathérapie qui permet de diffuser progressivement votre essence préférée à travers le circuit airpool.

Enfin, le bluetooth audio en option doté de 2 haut-parleurs à vibration cachées permet d'écouter un son de qualité en utilisant son propre dispositif audio.

Ergonomic seats, soft padded headrests and easy, intuitive controls make your spa experience truly satisfying.

Your wellbeing will be complete with the chromotherapy function with 8 colors and 4 preset programmes and with the aromatherapy, which lets you gradually release your favourite essence through the airpool circuit.

The optional bluetooth audio, fitted with two hidden loudspeakers, enables you to use your own audio device for high quality sound.





Portable Spas

design Glass Lab

dimensioni |
MySpa 195_E: cm 186x186; H 90 cm
MySpa 216/165: cm 216x165; H 72 cm
MySpa 215: cm 215x215; H 92 cm
MySpa 228: cm 228x228; H 92 cm

installazioni | in appoggio, ad incasso

pannellatura | sintetico grigio,
natural wood, finitura rovere

dotazioni | getti idromassaggio, filtro a cartuccia,
ozonizzatore, regolatori d'aria, deviatore,
cromoterapia, poggiatesta, riscaldatore

optionals | scambiatore di calore,
predisposizione filtro a sabbia,
kit audio bluetooth

accessori | copertura termica, filtro a sabbia,
scaletta in finitura

dimensions |
MySpa 195_E: cm 186x186; H 90 cm
MySpa 216/165: cm 216x165; H 72 cm
MySpa 215: cm 215x215; H 92 cm
MySpa 228: cm 228x228; H 92 cm

installation | en appui, encastrée

panneaux | synthétique gris,
naturalwood, finition chêne

équipement | hydro jets, filtre à cartouche,
ozonateur, régulation de l'air, déviateur,
chromothérapie, appuie-tête, réchauffeur

options | échangeur de chaleur,
prédisposition pour filtre à sable,
kit audio bluetooth

accessoires | couverture thermique,
filtre à sable, escalier en finition

dimensions |
MySpa 195_E: cm 186x186; H 90 cm
MySpa 216/165: cm 216x165; H 72 cm
MySpa 215: cm 215x215; H 92 cm
MySpa 228: cm 228x228; H 92 cm

installations | floor-standing, built-in

panels | synthetic grey, natural wood,
oak finishing

equipment | whirlpool jets, cartridge filter,
ozone system, air regulators, diverter,
chromotherapy, headrest, heater

optionals | heat exchanger,
arrangement for sandfilter,
bluetooth audio kit

accessories | insulating cover,
sandfilter, stair in finishing

spa



bianco perla
blanc perle
pearl white

copertura termica_couverture thermique_insulating cover



grigio
gris
grey

pannelli_panneaux_panels



sintetico grigio
synthétique
gris
synthetic grey



natural wood



finitura rovere
finition chêne
oak finishing





My Spa 195_E



My Spa 215



My Spa 216/165



My Spa 228



PORTABLE SPAS



	MY SPA 195_E	MY SPA 216/165
Dimensioni_Dimensions_Dimensions	cm 186x186x90h	cm 216x165x72h
Peso_Poids_Weight		
a vuoto_à vide_empty	220 kg	250 kg
pieno carico*_ en pleine charge*_ filled weight*	1160 kg	1290 kg
Capacità_Capacité_Capacity	620 lt	800 lt
Max Persone_Max Personnes_Max Persons (max.)	4	3
sedute_places_seats	3	2
chaise longue	1	1
Materiali_Matériaux_Materials		
guscio in acrilico rinforzato in composito_coque en acryli- que renforcée in composito_composite reinforced acrylic shell	●	●
struttura portante in metallo_chassis portant en acier_sup- porting structure in metal	●	●
coibentazione in schiuma poliuretantica_isolation en en mousse de polyuréthane_insulation in polyurethane foam	●	●
Pompe_Pompe_Pumps		
pompa 2 velocità_pompe 2 vitesses_pump 2 speeds - (2 hp)	1	-
pompa 1 velocità_pompe 1 vitesse_pumps 1 speed - (3 hp)	-	1
pompa di ricircolo_pompe de recirculation_recirculation pump	-	1
Filtraggio e igienizzazione_Filtration et hygiénisation_Filte- ring and sanitization		
filtri a cartuccia_filtre à cartouche_cartridge filters - (5m²)	1	3
predisposizione filtro a sabbia_prédisposition filtre à sable_ arrangement for sand filter	0	0
filtro a sabbia_filtre à sable_sand filter - (5,5 m³/h)	0	0
ozonizzatore_ozonateur_ozone system	0	●
Dotazioni_Dotations_Equipment		
getti idro_hydro jets_whirlpool jets	20	22
cascata_cascade_waterfall	1	-
deviatore_déviateur_diverter	●	●
regolatori d'aria_réglage de l'air_air regulators	2	2
comando getti cervicali_commande jets cervicaux_cervical jets control	-	-
cromoterapia_chromothérapie_chromotherapy	●	●
faro subacqueo_spot subaquatique_underwater light	●	●
poggiatesta_appuie-tête_headrest	2	1
kit audio bluetooth_kit audio bluetooth_bluetooth audio kit	0	0
riscaldatore_réchauffeur_heater	2 kW	3 kW
scambiatore di calore_échangeur de chaleur_heat exchanger	0	0
Voltaggi_Voltage_Voltage		
230 V - 50 Hz	●	●
240 V - 60 Hz / 120 V - 60 Hz	0	0
Potenza massima assorbita_puissance maximume absorbée_absorbed Power (max)	2,5 kW	3,5 kW



	MY SPA 215	MY SPA 228
	cm 215x215x92h	cm 228x228x92h
	320 kg	430 kg
	2022 kg	2430 kg
	1382 lt	1600 lt
	4	5
	3	4
	1	1
	●	●
	●	●
	●	●
	-	-
	2	2
	1	1
	5	5
	0	0
	0	0
	●	●
	37	41
	-	-
	●	●
	2	2
	1	2
	●	●
	●	●
	2	2
	0	0
	3 kW	3 kW
	0	0
	●	●
	0	0
	4,5 kW	4,5 kW

LEGENDA_LÉGENDE_LEGEND
● di serie_de série_standard
○ optional_options_optional

+ 0,5 kW filtro a sabbia_filtre à sable_sandfilter

* Include il peso degli occupanti_Poids des utilisateurs inclus_Includes the weight of the occupants

Overflow Spas

design Glass Lab

dimensioni |

MySpa OF210: cm Ø208,3
MySpa OF250/225: cm 250x225
H 100 cm

installazioni | incasso, in appoggio con pannellatura in EPS rivestibile

versioni Spa-Pack | senza o con riscaldatore, con scambiatore di calore

dotazioni | getti idromassaggio e airpool, filtro a sabbia, cromoterapia, aromaterapia, rabbocco acqua automatico

optional | ozonizzatore

accessori | copertura termica, poggiatesta, pannellatura in EPS rivestibile

dimensions |

MySpa OF210: cm Ø208,3
MySpa OF250/225: cm 250x225
H 100 cm

installation | encastrée, en appui avec panneaux en EPS à revêtir

versions Spa-Pack | avec ou sans réchauffeur, avec échangeur de chaleur

équipement | hydro et airpool jets, filtre à sable, chromothérapie, aromathérapie, remplissage automatique de l'eau

options | ozonateur

accessoires | couverture thermique, appuie-tête, panneaux en EPS à revêtir

dimensions |

MySpa OF210: cm Ø208,3
MySpa OF250/225: cm 250x225
H 100 cm

installation | built-in, floor-standing with EPS tileable panels

versions Spa-Pack | with or without heater, with heat exchanger

equipment | whirlpool and airpool jets sandfilter, chromotherapy, aromatherapy, automatic water refilling

optional | ozone system

accessories | insulating cover, headrest, EPS tileable panels

spa



bianco perla
blanc perle
pearl white

pannelli_panneaux_panels



polistirene rivestibile
polystyrène à revêtir
tileable polystyrene

copertura termica_couverture thermique_insulating cover



grigio
gris
grau





L'azienda fornisce, su disegno del committente, pannellature in polistirene ad alta densità da rivestire in utenza.
Glass 1989 fournit, sur spécification du client, des tabliers en polystyrène haute densité à revêtir pendant l'installation.
Based on customer's drawing, the company supplies high density polystyrene panels (to be tiled upon installation).

OVERFLOW SPAS



	MY SPA OF210	MY SPA OF250/225
Dimensioni_Dimensions_Dimensions		
spa	cm Ø208,3x100h	cm 250x225x100h
vasca di compenso_tank de compensation_balance tank	cm 121x100x118h	cm 121x100x118h
Spa Pack	cm 160x78,5xh115	cm 160x78,5xh115
max distanza Spa-Spa Pack_distance maximale Spa-Spa Pack_max distance Spa-Spa Pack	mt 6	mt 6
Peso_Poids_Weight		
spa: peso a vuoto_poids à vide_spa: empty	kg 180	kg 253
spa: peso a pieno carico*_poids à pleine charge*_spa: filled weight*	kg 1700	kg 2413
vasca di compenso_tank de compensation_balance tank	kg 950	kg 950
Spa Pack	kg 130	kg 130
Capacità_Capacité_Capacity	lt 1120	lt 1680
Max Persone_Max Personnes_Max Persons	4/5	5/6
sedute_places_seats	6	6
chaise longue	-	1
Materiali_matériaux_Materials		
guscio in acrilico rinforzato in composito_coque en acrylique renforcée in composito_composite reinforced acrylic shell	●	●
struttura portante in metallo_chassis portant en acier_supporting structure in metal	●	●
coibentazione in schiuma poliuretanica_isolation en en mousse de polyuréthane_insulation in polyurethane foam	●	●
Pompe_Pompe_Pumps		
blower	0,9 kW	0,9 kW
pompa 1 velocità_pompe 1 vitesse_pumps 1 speed - (3 Hp)	2	2
pompa di ricircolo_pompe de recirculation_recirculation pump	0,93 kW	0,93 kW
Filtraggio e igienizzazione_Filtration et hygiénisation_Filtering and sanitization		
filtro a sabbia (capacità)_filtre à sable (capacité)_sandfilter (capabilities)	9 m³/h	9 m³/h
ozonizzatore_ozonateur_ozone system (Spa Pack)	0	0
Dotazioni_Dotations_Features		
getti idro_hydro jets_whirlpool jets	21	27
getti airpool_airpool jets_airpool jets	24	24
cromoterapia_chromothérapie_chromotherapy	●	●
aromaterapia_aromathérapie_aromatherapy	●	●
poggiatesta_appuie-tête_headrest	0	0
rabbocco acqua automatico_remplissage automatique de l'eau_auto-matic water refilling	●	●
riscaldatore_réchauffeur_heater (Spa Pack)	0	0
scambiatore di calore_échangeur de chaleur_heat exchanger (Spa Pack)	0	0
Voltaggi_Voltage_Voltage		
380/415 V trifase_triphasé_three-phase	●	●
Potenza massima assorbita_puissance maximume absorbée_absorbed Power (max)	5 kW (+ 6 kW riscaldatore_réchauffeur_heater)	5 kW (+ 6 kW riscaldatore_réchauffeur_heater)

* Include il peso degli occupanti_Include il peso degli occupanti_Includes the weight of the occupants

Photography
Nudesign Studio
Ikon Photo

Printing
AGCM

glass®
1989

Via Baite 12/E zona industriale
31046 Oderzo (TV) Italy
T +39 0422 7146 r.a.
F +39 0422 816839
info@glass1989.it
www.glass1989.it

Il produttore si riserva il diritto di modificare, senza obbligo di preavviso, le caratteristiche dei prodotti illustrati in questo catalogo.
I disegni e le informazioni tecniche inseriti in questo catalogo sono puramente indicativi. Si raccomanda la consultazione delle schede tecniche fornite dalla casa produttrice.

La Société se réserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques des produits illustrés dans ce catalogue.
Les dessins et les informations techniques reportés dans ce catalogue sont purement indicatifs. Il est recommandé de se conformer strictement aux fiches techniques fournies par le fabricant.

The company reserves the right to modify the features of the products illustrated in this catalogue without prior notice.
The product images included in this catalogue are not representative of all product specifications. For more detail we recommend to check the technical documentation.